

NASLOV - Ameriški Slovenski Katolički Društvo  
Cesta K. S. K. J. Štev. 10.  
111 St. Clair Ave.  
CLEVELAND, OHIO

Telefon: 242-2222  
Največji slovenski teden  
nik v Združenih državah  
ameriških  
The largest Slovenian  
Weekly in the United  
States of America

Krščansko - Slovenska  
Katolička Jednota

je prva in najstarejša  
slovenska bratava pod-  
pora organizacija v  
Ameriki

Pošuje že 38. leto

GESLO K. S. K. J.:  
"Vse za vero, dom in  
narod!"

## OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Entered as Second-Class Matter December 12th, 1932 at the Post Office at Cleveland, Ohio. Under the Act of August 24, 1912. Authorized for mailing at Special rate of Postage Provided for in Section 1106, Act of October 2d, 1917. Authorized on May 22nd, 1918.

Stev. 37 — No. 37

CLEVELAND, O., 15. SEPTENBRA (SEPTEMBER), 1931

LETO (VOLUME) XVII

### VESTI IZ CLEVELANDA

### VELIKA KATASTROFA

— V pondeljek, dne 14. septembra se je v Slovenskem Dejavskem Domu na Waterloo Rd. v Collinwoodu pričela sedma redna konvencija naše domače podporne organizacije Slovensko-Dobrodelenje Zvezze; to konvencijo je smatrati jubilejnim, ker je SDZ lani meseca novembra obhajala svojo 20-letnico.

Tega glavnega zborovanja se udeležuje 16 glavnih uradnikov, 64 delegatov in 23 delegatij, zastopajoči 53 Zveznih društev; zborovanje bo trajalo štiri ali pet dni. V sredo, dne 16. septembra se vrši v zborovalni dvorani banket v počast delegacij. V imenu naše K. S. K. Jednote bo ta večer delegacijo uradno pozdravila sestra Mrs. Mary Hochevar, druga glavno podpredsednica.

Označena podpora organizacija šteje za časa konvencije 10,090 članstva v obhodnih, kamor spada tudi lepo število naših Jednotarjev. Uredništvo Glasila želi vsem cenjenim zborovalcem mnogo uspeha.

— Minulo nedeljo popoldne 13. septembra in zvečer se je vršila v Newburgu velika slavnost; ta dan so imeli ondi naše rojakinje glavno besedo, ozroma članice podružnice št. 47 Slovenske Zenske Zveze (najmlajše), ki je dobila Zlato knjiko kot častno priznanje od glavnega odbora SZZ za marljivo delovanje. Zlato knjigo je izročila Mrs. Marie Prisland, glavna predsednica označene Zveze in bivša podpredsednica naše Jednote. Mrs. Prisland ostane v Clevelandu kot gostinja na raznih Zvezinih podružnicu do prihodnje nedelje ter stanuje pri sopropri Dr. A. Škrjuna na E. 185. cesti.

Rojakinjam v Newburgu čestitamo k pridobitvi Zlate knjige, sestri Prisland pa klicemo: dobro došla zopet v našo metropolo!

— Z rednim poukom v državljanstvu se prične letos v četrtek, 24. septembra, v veliki dvostrani javne knjižnici na 55. cesti in St. Clair Ave. Pouk se začne točno ob 7. uri zvečer. Ako hočete prisostvovati pouku, se morate registrirati.

Smrtna kosa. Dne 5. septembra je na svojem domu na 6316 Carl Ave. umrla Mrs. Josephine Bartol, sopropri poznanega motormana Mr. James Bartol. Stara je bila 49 let. Bolehalo je že tri leta. Doma je bila iz Hudjenje vasi, fara Trebnej, odkoder je prišla v Ameriko pred 26. leti. Poleg sopropri zapušča šest otrok, James, Josephine, Frank, Rose, Ana in Charles, dva brata, in sicer James Sepic, dobro poznani trgovec v Collinwoodu, in Franka. V Evropi zapušča dve sestri, Frances in Amalija, ter dva brata, Antona in Louis. Ranjka je bila članica društva Marije Magdalene, št. 162 K. S. K. Jednote, društva sv. Janeza Krstnika, št. 37 JSKJ, društva sv. Neže, št. 139 C. K. of. O. in Oltarnega društva sv. Vida. — Dne 10. septembra popoldne je preminula v Fairmount bolniči v Clevelandu pred 36 leti. Tu zapušča sopropri Katarino, hčer Mary, omoženo Bambič, brata Jožefa v Clevelandu in dva brata v stari domovini. Ranjki je bolehal štiri meseca. Stanovala je na 1089 E. 86th St. Naj v miru počivajo!

### Zlato namesto žalnine

Fergus Falls, Minn.—Na takojšnjem Park Region kolegiju se je dolocilo za šolnino namesto gotovega denarja jemati tudi farmarske pripelke. Nedavno je več sinov in hčera na truhkah pripeljalo v mesto cele vrčne žita; za pšenico se plačuje 60 centov bušelj, za koruzo 35 centov, za rž 35 centov in za oves 25 centov.

— Vasi Vrbovec, fara Dobernič. V Ameriki je bivala 25 let. Bila je članica društva Waterloo Grove, št. 110. Ranjka zapušča sopropri, tri hčere, dva sina, tri sestre in brata, v starem kraju pa mater. — Dne 10. septembra je umrla rojakinja Mary Stokel, rojena Širec, 6522 Bonna Ave., stara še 36 let. Tu zapušča žalujočega sopropri in tri otroke, Olgo, Stanley in Edward, in enega brata. Njen sopropri je obče poznani in spoštovani predsednik društva Lunder-Adamič, št. 20, in glavni porotnik SSPZ. Ranjka je bila rojena v vasi Storovo pri Raketu, kjer zapušča starše in sestro. Tu je bivala 19 let. — Dne 12. septembra popoldne je preminul Anton Stefancič, podomače Bognar, star 55 let, stanovanju na 1194 E. 175th St. Tu zapušča žalujočega sopropri in pet otrok, Louis, Francis, omožena Sibert, William, Anton in Stanley. Ranjki je bil rojen v Plavnini na Notranjskem, kjer zapušča mater. V Clevelandu je bival 31 let. — Dne 12. septembra je umrl eden starejših slovenskih pionirjev v Clevelandu, Mr. Martin Novak. Star je bil Martin 54 let, doma iz vasi Ponikve, fara Trebnej, in je prišel v Cleveland pred 36 leti. Tu zapušča sopropri Katarino, hčer Mary, omoženo Bambič, brata Jožefa v Clevelandu in dva brata v stari domovini. Ranjki je bolehal štiri meseca. Stanovala je na 1089 E. 86th St. Naj v miru počivajo.

### Smrtna kosa

Iz Loraina, O., se poroda, da je tam umrla dne 6. septembra Mrs. Mathilda Janežič, stara 27 let. Bolehalo je že let. Rojena je bila v Lorainu, kjer je ves čas živila. Zapušča moža Franka, sina Viljema in hčerko Corinne. Zapušča tudi starše. Mr. in Mrs. John Svet in šest sester, Mrs. Anthony Jakopin, Mrs. Vincent Lauter, Mrs. Stephen Strong, Mrs. Mihail Cerne, Terezija in Eleanor Svet, vsi v Lorainu. Ranjka je bila članica društva Marije Cistege Spočetja, št. 85 KSKJ in društva št. 17 SNPJ. Naj v miru počiva.

Vsi člani vašo družino bi moraliti biti zavarovani pri naši Jednoti.

AGITIRAJTE ZA MLADINSKI ODDELEK!

### IZ URADA GLAVNEGA PREDSEDNIKA

#### RESNA BESEDA PODREJENIM DRUŠTVOM K. S. K. J.

Prišedel z obiska iz stare domovine, začel sem pregledovati naše Glasilo skozi dobo dveh mesecov nazaj, ter sem na žalost opazil veliko število članov in članic naše Jednote suspendovanih zaradi neplačila asesmenta. Videl sem imena suspendovanih članov in članic, ki so bili dolgo vrsto let dobrí člani naše Jednote, a danes so vrženi ven, ker so morda zgubili delo ali pa samo toliko zaslujijo, da z veliko skromnostjo prehranjujejo svoje družine.

Dragi mi sobratje in sestre! To ne sme iti več dalje! Ako pogledamo naša pravila, videli bomo v ustavi naše Jednote, da je njen namen podpirati vdove in sirote v slučaju nesreče in nezgodne ter v bratski ljubezni skrbeti, da se olajšuje njih tužni stan. Le ako bomo vpočevali ustavo in pravila naše Jednote, bomo storili svojo bratko in krčamano dolžnost, če bomo pa metali naše člane iz Jednote v teh hudičasih depresije, se lahko zgodi, da bo družina suspendovanega člena ali članice v slučaju smrti ostala zapuščena in brez vseh sredstev.

Apeliram torej na vas podrejena društva K. S. K. Jednote, da se po svojih močeh tržujejo in pomagajo plačevati asesmenta za svoje revne člane in članice, dokler se dejavski razmere ne zboljšajo. Ako pa to pri kakem društvu ni nikakor mogoče, obrnite se na Jednote, katera bo storila vse po svoji najboljši moči, da obdržimo članstvo pod svojim okriljem, ker le na ta način zamremo pričakovati napredka in uspeha pri naši Jednote.

Kot predsednik K. S. K. Jednote bom storil vse, kar je v moji moči, da se naše člane, kateri ne morejo plačati asesmenta, obdrži pri Jednoti.

Zaeno prosim cenjenja društva za kooperacijo in pomoč v teh kritičnih časih, vaš udanji sobrat,

Frank Oprek, glavni predsednik KSKJ.

### IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

Ko sem se vrnil iz stare domovine, sem opazil, da se suspendacije članstva bolj in bolj množijo.

Res je, da sedanja brezposebnost povzroča več in več suspendacij, vseeno pa mislim, da bi se dalo precej suspendacij preprečiti, ako bi se rabilo nekoliko več previdnosti in če bi se imelo nekoliko več ljubavi in spoštovanja do članstva in Jednote.

Zaradi tega priporočam vsem cenjenim tajnikom (icam) krajevnih društev, da prej ko se tega ali onega člana (ico) suspendira, naj se prizadeta pismo ali ustmeno obvesti in opozori na koristni, ki jih Jednota članstvu deli. Raztolmač naj se posledice, ki bi iznale nastati za člana (ico) ali dedičev v slučaju nesreče, bolezni ali smrti, če ni član zavarovan. Take in enake stvari je treba članu predčuti in razložiti, nakar bo marsikateri preje dobro premisli, nego bi pristal v to, da bi bil suspendovan.

Vsek slučaj naj se natančno preštudira in prejše prej ko se suspendacija izvrši. Ako je dokazano, da je član (ica) res v tako slabih finančnih razmerah, da ne more plačati asesmenta, naj se to sprošči in neplačati asesmenta, če imamo nekaj denarja. Ta denar je namenjen za podporo in pomoč onim, ki so brez vsakih finančnih sredstev. Dokler bo v tem skladu kaj denarja, se bo v resnici potrebnim pomagalo plačati njih asesment. Pri tem seveda se je treba ozirati na v resnici najbolj potrebne, ki so bolejni, stari ali brez dela in ki so brez vsakih finančnih sredstev. Kolikor bo mogoče, se jim bo pomagalo. Jednota je pri volji storiti svojo dolžnost, zato se prosi, da tudi članstvo, predvsem pa društveni uradniki storijo kar je najbolje in najpotrebnejše, da se zmanjša število suspendacij.

Josip Zalar, glavni tajnik.

### Smrtna kosa

Iz Loraina, O., se poroda, da je tam umrla dne 6. septembra Mrs. Mathilda Janežič, stara 27 let. Bolehalo je že let. Rojena je bila v Lorainu, kjer je ves čas živila. Zapušča moža Franka, sina Viljema in hčerko Corinne. Zapušča tudi starše. Mr. in Mrs. John Svet in šest sester, Mrs. Anthony Jakopin, Mrs. Vincent Lauter, Mrs. Stephen Strong, Mrs. Mihail Cerne, Terezija in Eleanor Svet, vsi v Lorainu. Ranjka je bila članica društva Marije Cistege Spočetja, št. 85 KSKJ in društva št. 17 SNPJ. Naj v miru počiva.

Vsi člani vašo družino bi moraliti biti zavarovani pri naši Jednoti.

AGITIRAJTE ZA MLADINSKI ODDELEK!

### RAZNE VESTI

#### Ustavljena revolta v Avstriji

Dunaj, Avstrija, 13. septembra.—Danes med 2. in 5. uro sjetraj so oboroženi "Heimwehrinci" (avstrijski fašisti) zavzeli šest mest na Štajerskem in sicer: Bruck, Judenburg, Schladming, Kirchhof, Kapfenberg in Seitzthal. Ustaše je vodil 50-letni Dr. Walter Pfeiffer iz Judenburga, ki se je pri tej priliki sam proglašil za diktatorja Avstrije in vrhovnega armadnega poveljnika. Na ta način je hotel revolucijo zanebiti tudi drugov v Avstriji.

Ker je bilo vladino vojaštvo o tej ustaji pravočasno obveščeno, je bila ustaja tekom 12 ur zadušena. Pri teh nemirih so bile ustreljene tri osebe, 50 pa nevarno ranjenih. Na Štajerskem vlada sedaj zopet mir. Vlada je dala arretirati nad 1000 upornikov, katere čaka primerena kazen; med arretiranimi so naši slovenski občini.

Skof Schrembs je tekom zadnjih deset let v tej Škofiji blagoslovil 84 novih cerkva in 65 farnih šol; danes je v tem času v mašniku posvetil 153 semeničnikov in blagoslovil 1,002 redovnikov pri slovenski zadnji občini.

+ Na morskem obrežju Manhattan Beach v Los Angelesu, Cal., je bila dne 30. avgusta slovensko blagoslovljena prva cerkev v počast osmerim ameriškim mučenikom iz Jezusove družbe, katere je sv. oče lani proglašil za svetnike. Navedene mučenike so Indijanci še v 17. stoletju na grozovit način umorili na neki misijonski postaji.

+ Tridesetletnica poroke

Dne 10. septembra je v krogu svoje družine in številnih prijateljev v Izvorjavi dvoranji N. S. Pittsburgh, Pa., obhajal 30-letnico zakonskega življenja znani rojak in sobrat John Mavintz in njegova soproga. Kačkar znano, je bil sobrat Mavintz pred več leti glavni uradnik naše K. S. K. Jednote, in sicer kot nadzornik ter podpredsednik.

Se na mnoga, zdrava in uspešna leta!

+

Zelenška nesreča

Budimpešta, Ogrska, 13. septembra.—Blizu postaje Biatorbagy je danes zjutraj na Ostend ekspresnem vlaku nastala bombna razstrelba, ki je povzročila, da se je vlak prevrnil v 80 člajev globok prepad. Pri tem je bilo na mestu ubitih 25 oseb, nad 50 pa nevarno ranjenih. Oblasti so mnenja, da so bombo v vlak skrili ter začiali komunisti.

+

Mestni vrt za reve

V Barbertonu, O., je lansko leto mestna uprava kupila 15 akrov zemljišča ter isto dalo prekopal za vrtove, kjer raste raznovrstna kuhinjska zelenjava. Do pridelkov tega vrtu so upravljene revne družine brezposebnih. Barberton je edino mesto v Ameriki, ki hoče na ta način pripomagati svojim bednim.

+

Mussolini obliče Berlin

Rim, Italija.—Ker se je nemški kancler Bruening mesec avgusta mudil uradnim potom v Rimu in pri tej priliki obiskal italijanskega ministra predsednika Mussolinija, se je slednji odločil vrnil posej tekom meseca septembra. V ta namen se delajo že v Berlinu velike varnostne predpripriprave, ker se Mussolini boji za svoje življenje od strani protifašistov.

+

Letel 404 milje na uro

Calshot, Anglija, 13. septembra.—Angleški poročnik G. H. Stainforth je danes s svojim letalom preletel 404 milje na uro tudi na en dan posvečena; udeležila sta se tudi kot vojna karavanska minule svetovne vojne.

### IZ KATOLISKEGA SVETA

#### VESTI IZ JUGOSLAVIE

+ Povodom desetletnice vstavljenja clevelandskega škofa Rt. Rev. Joseph Schrembs se je predzadnjem nedeljo popoldne 6. septembra vršila v mestnem stadionu v Clevelandu velika slavnost, katere se je udeležilo 75,000 vernikov te škofije. Ta slavnost se je vršila pod pokroviteljstvom društva Najsvetejšega Imena. Tako veličastne slavnosti katoličanov še ne pominili mesto Cleveland. Mil. g. škof Schrembs je prejel ta dan povodom 10-letnice kot clevelandski cerkveni vladika številne čestitke.

Skof Schrembs je tekom zadnjih deset let v tej Škofiji blagoslovil 84 novih cerkva in 65 farn

Društvo sv. Božka, št. 15.  
Pittsburgh, Pa.

S tem naznanjam članov našega društva, da se je naš predsednik brat John Pavležič preselil; njegov sedanjši naslov je: 612 Dornbush St., Wilkinsburgh, Pa.

Istotako se je preselil tudi društveni tajnik na naslov 5612 Duncan St., Pittsburgh, Pa.

Člane se opozarja, da to zadevo vzamejo na znanje.

Pozdrav vsemu članstvu,  
Vinko Besal, tajnik,  
5612 Duncan St.

Društvo sv. Petar i Pavao, broj  
64, Etna, Pa.

Bračo i sestre: Dužnost mi je, da vas sviju skupu obavjetim in našem Glasilu kakov bi naš zaključak na sjednici, obdržanov na 6. septembra. Zaključak je pao soglasno ovako, ali pazite, da ga svaki zapamti to glasi; nečete li se ovoga držati, molim vas, nemojte nikog krititi, nego sami sebe.

Stovana bračo: Tu je bilo govora u pogledu našega društva i naše imovine što se je tražilo našeg tajnika, koji im je dao dug i imovinu; i kada brača uvidiše dug, sve je bilo uzrujeno, i soglasno zaključise i rekoše tajniku, da svaki onaj, koji duguje još od prešle godine, da imade poslati društvenom tajniku svetu najmanje \$10, i to najkasnije do 25. ovog mjeseca a poslije da mora slati svoje i svoj assessment za svaki mjesec. Koji se ovo tiče, a nečine ovoga kako pišem, biti će suspendirani, pa koji to bio, makar predsjednik sam.

Antonija Struna, tajnica.

Društvo sv. Ans, št. 123  
Bridgeport, O.

#### Vabilo na veselico

Vsem članicam našega društva, ter vsem bližnjim in daljnim Slovencem te naselbine se naznanja, da priredi naše društvo svojo veselico dne 26. septembra ob sedmih zvečer v Boydsville dvorani.

Kakor navadno, kadar naše Anke priredijo kak piknik ali veselico, ste bili že vedno zadovoljni in vselej dobro postreženi; ravno tako bo skrbel odbor da boste vsi židane volje tudi sedaj, pa tudi za dobro muziko po preskrbieno. Torej na veselo svidenje dne 26. septembra v Boydsville dvorani! Vsi dobro došli!

S pozdravom,  
Anna Smrekar, tajnica.

Društvo sv. Jozefa, št. 148,  
Bridgeport, Conn.

#### Vabilo in naznanilo

Zopet se nam približuje lep spominški dan ali praznik za našo slovensko faro sv. Križa. V pondeljek, dne 14. septembra bo sopravnik Povišanja sv. Križa, kojega lepo ime nosi naša farna cerkev in na koje ime je bila blagoslovljena.

Cerkveno prošenje ali žeganje se vrši torej na tretjo nedeljo, dne 20. septembra s slovensko sv. mašo ob 10:30 dopoldne; sv. maša se bo darovala ali brašna s tremi duhovniki (le-te).

Lepo bi bilo in umestno, da ta dan tudi naše društvo proslavi s tem, da se vsi člani in članice udeležijo slovesne sv.

maše takoj tudi naša deca; naj nihče ne izostane ter zamudi te prilike. Pokažimo se, koliko nas je že skupaj! Zbirali se bomo ob 10:15 v cerkvenem pritličju; vsak naj prinese društveno regalijo seboj. Pričakujemo torej velike udeležbe.

K sklepku se omenjam, da je naš zadnji piknik dobro izpeljal, za kar se lepo zahvaljujemo vsem udeležencem in vsem delavcem.

S sosestrskim pozdravom,  
Anton Kolar, tajnik.

Društvo sv. Genovefe, št. 108.  
Joliet, Ill.

Tem potom naznanjam članicam našega društva, da od sedaj naprej se bodo vrile naše redne seje kot običajno vsako prvo nedeljo meseca ob drugi urri popoldne v navadnih prostorih.

Vse članice ste torej prošene, da pridejte na prihodnjo sejo dne 4. oktobra v polnem številu, ker je že zadnji čas, da se kaj

članec do tega dovede v pokoj, velenje, kar mora biti sveti, naj področja v misli.

Torej je bilo že spomlano, bo društvo dne 28. septembra, to je na soboto večer privedlo v spodnjem prostorijah Slovenskega Narodnega Domu na St. Clair Ave. veliko plesno veselico. Te dni se bodo vsem našim članicam razposale vstopnice. Vsaka bo morala to vstopnice plačati v znesku 50 centov, ako se udeleži veselice ali ne, tako je bilo sklenjeno na društveni seji. Pridite sosestre in pripeljite svoje društine s seboj, da se skupaj poveselimo, obenem pa pomagamo naši društveni blagajni, ker pet centov mesečni asesment, katerega sedaj plačujemo v društveno blagajno, nikakor ne zadostuje za društvene stroške.

Vnedeljo 20. septembra bom pobralo mesečne prispevke v staršolski dvorani sv. Vida ob 10. do 12. ure dopoldne. Vse tiste, ki niste še plačale, ste prošene, da to storite v nedeljo 20. septembra. Pozdrav!  
Marija Hochevar, tajnica,  
21241 Miller Ave.

Društvo Marije Pomagaj, št. 164, Eveleth, Minn.

Cenjene mi sosestre: Lepo vas prosim in opozarjam, da bi se v velikem številu udeležile prihodnje mesečne seje, ker imamo za rešiti več važnih stvari. Pridite torej vse!

Dalje naznanjam onim članicam, ki še niste doble pravila, da mi naznamite, ker jih imam še nekaj na rokah, kajti jaz ne vem za vsako, katera jih ima ali ne. Jednotina pravila bi moralna imeti vsako članico, če jo katerikrat bolezen zadene, da se ve po pravilih ravnati; potem ne bo nikdar kakega razčaranja zaradi podpore kakor se je že prigodilo pri našem društву in gotovo tudi drugod. S sosestrskim pozdravom,  
Gabrijela Masel, tajnica.

Društvo Marije Pomoč Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis.

Vabilo na sejo

Tem potom naznanjam sklep zadnje seje, da se vrši po prihodnji seji v društveni dvorani družabna zabava za članice ali veselico. Vsaka članica mora plačati 25 centov v društveno blagajno, ker druge veselicu ne bo to leta vsled preslabih časov. Torej pridite vse enkrat skupaj na sejo, ker raznega okreplja za grlo in želodec bo dosti. Prihodnja seja se vrši dne 4. oktobra.

Zdaj pa prosim one, katerne bodo mogle priti na sejo, da naj meni kmalu določijo novi naslov, da boste Glasilo v redu prejemale; tako tudi tajnica vede število zahodnih fantov sprehajajočih na našega mladinskega oddelka. Želja naša je, da bi tudi v bodoče tako lepo napredovali ter gojili bratsko in sestrsko ljubezen med seboj.

Na bolniški listi se nahaja članica Mrs. Ana Bukovic. Teta štorklja pa je prinesla dano slednjima članicama: Mrs. Mary Federer in Mrs. Josephine Lampe; obema sinčke. Naše čestitke!

S sosestrskim pozdravom,  
Mary Petrich, tajnica,  
Novi naslov: 1301 S. 64th St.

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 191, Cleveland, O.

Vsem onim članom in članicam, ki se niso udeležili zadnjine seje dne 9. septembra s tem vladljivo naznanjam, da sem puštila tajništvo društva in je bila na moje mesto soglasno izvoljena sestra Mary Vidmar, 18705 Kildeer Ave.; to je v sredini Nottinghamu ali naše Nové Ljubljane.

Vsled tega s tem vse članstvo prosim, da naj se v bodoče obrača v vseh društvenih zadevah na novo tajnik pod gornjim naslovom; tako vas tudi prosim, da oni, ki niste udeleženi, da plačali na seji in ste z njim zaostali, da istega plačate pri Mra. Vidmar, ker je v vaši bližini. Bodite pa v tej zadnji točni, kajti nova tajnica se bo ravnalna strogo po društvenih in jednotnih pravilih glede suspendacije.

K sklepku se naznanjam, da

prideli naši obvezni v soboto, dan 21. novembra v Slovenskem Domu na Rockwood Ave., velenje, ki je bilo že spomlano, bo društvo dne 28. septembra, to je na soboto večer privedlo v spodnjem prostorijah Slovenskega Narodnega Domu na St. Clair Ave. veliko plesno veselico. Torej je naša mlađina. Naprosite jih, da tudi oni svoje sinove in hčere udeležijo v našo sredino; društvo ni potreba, da so člani K. S. K. Jenč.

Dalje je našen KSKJ Boosters Club, da se naša mlađina privadi ter zastopi vse naša pravila, da se bodo potem zainteresirali za naša dela. Veliko število naših mlađin ne razumejo slovenščine, torej nimajo veselja, udeleževati se mesečnih sej, ker ne razumejo kaj se na istih govori. Naš klub jim bo dal za vse to priliko, ker je njegov poslovni ali uradni jezik angleški.

Aktivnost tega novega kluba se bo prvič v javnosti pokazala v Pittsburghu dne 20. septembra v Slovenskem Domu na 27. cesti ob 8:30 zvečer, ko bomo vprizorili in priredili prvi MINSTREL SHOW. To bo nekaj novega, kar še niste nikdar videli v tej dvorani in sploh ne med Slovenci v Pittsburghu. Nekaj posebno privlačnega, zavrnega in zanimivega!

Vstopina bo samo 25 centov za osebo. Torej vladljivo vabimo vse člane in članice društva KSKJ in članstvo drugih. Jednot ter njih priatelje, da nas posetijo ta večer, da s tem pokazete, da ste v resnicu zainteresirani za delo mlađine naše K. S. K. Jednote.

Torej na tem mestu ponavljam še enkrat sklep zadnje mesečne seje, da vsakdo, ki dolguje našemu društvu na tisto trojko, bo morala to vstopnice plačati, ste prošene, da to storite v nedeljo 20. septembra. Pozdrav!  
Marija Hochevar, tajnica,  
21241 Miller Ave.

Društvo sv. Antonia, št. 216,  
McKees Rocks, Pa.

Članstvo našega društva opozarjam, da se vrši prihodnji četrtek dne 17. septembra redna seja našega društva, katere se udeležite po možnosti v čim večjem številu.

Pretekli mesec je več članov začalo s svojimi prispevki. Prepričani smo brez dvoma, kje je krivda, toda naš tajnik sam nima te pravice, da bi sam dolčeval ali celo društvenim dejanjem plačeval asesment za nemarne člane in članice.

Torej na tem mestu ponavljam še enkrat sklep zadnje mesečne seje, da vsakdo, ki dolguje našemu društvu na tisto trojko, bo morala to vstopnice plačati, ste prošene, da to storite v nedeljo 20. septembra. Pozdrav!

Marija Hochevar, tajnica,  
21241 Miller Ave.

Društvo sv. Marije Pomagaj, št. 164, Eveleth, Minn.

Cenjene mi sosestre: Lepo vas prosim in opozarjam, da bi se v velikem številu udeležile prihodnje mesečne seje, ker imamo za rešiti več važnih stvari. Pridite torej vse!

Dalje naznanjam onim članicam, ki še niste doble pravila, da mi naznamite, ker jih imam še nekaj na rokah, kajti jaz ne vem za vsako, katera jih ima ali ne. Jednotina pravila bi moralna imeti vsako članico, če jo katerikrat bolezen zadene, da se ve po pravilih ravnati; potem ne bo nikdar kakega razčaranja zaradi podpore kakor se je že prigodilo pri našem društву in gotovo tudi drugod.

S sosestrskim pozdravom,  
Gabrijela Masel, tajnica.

Društvo sv. Marije Pomoč Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis.

Vabilo na sejo

Tem potom naznanjam sklep zadnje seje, da se vrši po prihodnji seji v društveni dvorani družabna zabava za članice ali veselico. Vsaka članica mora plačati 25 centov v društveno blagajno, ker druge veselicu ne bo to leta vsled preslabih časov.

Torej pridite vse enkrat skupaj na sejo, ker raznega okreplja za grlo in želodec bo dosti. Prihodnja seja se vrši dne 4. oktobra.

Zdaj pa prosim one, katerne bodo mogle priti na sejo, da naj meni kmalu določijo novi naslov, da boste Glasilo v redu prejemale; tako tudi tajnica vede število zahodnih fantov sprehajajočih na našega mladinskega oddelka. Želja naša je, da bi tudi v bodoče tako lepo napredovali ter gojili bratsko in sestrsko ljubezen med seboj.

Načrt in glavna pravila so tega kluba sledеča: Vsi angleško govoreči člani in članice različnih društva KSKJ iz Pittsburgha in okolice. Namen tega sestanka je bil, da bi se vsi tukajšnji angleško govoreči člani in članice različnih društva KSKJ organizirali z namenom širiti medsebojno prijateljstvo, člani in gojiti katoliško vero, pridobivati nove člane, nastopati v raznih športnih, dramatičnih in pevskih klubih, tako tudi širiti ljubezen, zavednost in ponos na našega naroda in delovati za vše drugo, kar je v korist društva in Jednote.

Mr. in Mrs. Plut sta dne 2. septembra sprejela novega stalnega družinskega "borderja." Mali kričač pa potrebuje veliko postrežbe, katero upamo, da bo tudi imel, ker je prvi sinček. Cestitamo!

Poročevalec.

ZAHVALA

Navado, podajati se na božja pota, prinesli smo Slovenci tudi sem v Ameriko. Najpriljubljenejsa božja pot širom Amerike je gotovo romanje na Holy Hill, kamor se vsakolepo podajo tudi mnogobrojni Slovenci.

Ob priliku blagoslovljenja nove cerkve na Holy Hill dogovorili so se nekateri stari znanci in prijatelji v Calumetu, Mich., da se udeležijo tega blagoslovovanja, pozabili so pa na potu tja gredje javiti se v Milwaukee pri svojih starih znancih in prijateljih, zato so jih pa tudi prestreljeni na potu nazaj tu v Milwaukee in jih presestili s takozvanimi "Surprise party."

Naj mi bo dovoljeno navesti imena prirediteljev te party in ako sem slušajno katero osebo izpustil, naj se mi blagohotno oprosti. Bili so: Mr. in Mrs. Udovich, Mr. in Mrs. Majerle, Mr. in Mrs. Pugelj, Mr. in Mrs. Paulin, Mr. in Mrs. Macerle Mr. in Mrs. Malarich, Mr. in Mrs. Bohte, Mr. in Mrs. Lovretich, Mr. in Mrs. Luksch, Mr. in Mrs. Reske, Mr. in Mrs. Josip Luksch, Mr. in Mrs. Senur, Mr. in Mrs. Surla, Mr. in Mrs. Dezelan, Mr. in Mrs. Senica, Mr. in Mrs. Knaus, Mr. in Mrs. Ernest, Mr. in Mrs. Pipan, Mr. in Mrs. Benesch, Mr. in Mrs. Pauc, Mrs. Madronich, Mrs. Kaytna, Mrs. Bohte, Miss Strucelj, Mr. Turk, Mr. Remsko, Mr. Hrastnik, Mr. Udrovich, Mr. Puhek, Mr. F.

Turk, Mr. J. Paulin in Rev. Father Luka Gladek.

Vsem prijateljem izrekam s tem najtopljajočim zahvalom za tako izvrstno presestevanje. Zahvaljuji smo se prav dobro do pozne ure in sem vedno pripravljen, da ob takih prilikah ljubim gostom po svoji najboljši moči posrežem. Hvala vam!

Romarjem iz Calumeta in to so: Mrs. Lokar, Miss Lenarcich, Mrs. Zunich, Mrs. Shafer, Mrs. Rom, Mrs. Sprajcar in Mrs. Shute, pa izrekamo vse našo zahvalo za njih poseb, ne smejmo pa ob priliki pozabiti, da se v naprej javijo in sprejem bo tem bolj. Hvala vsem!

Prostori pri podpisemu so na razpolago, nاج bo za ženitve, partie in druge take namene vsake čas in vsakemu.

Anton Muhich,  
908 S. 5th St., Milwaukee, Wis.

#### Obisk

Na tritedenskem obisku pri svoji četrti Mrs. Mary Bradach se je Clevelandu, O., mudila Miss Josipina Buchar v spremstvu svoje sestre Ane. Navedeni sta hčeri tajnika društva sv. Cirila in Metoda, št. 8 K. S. K. Jednote, sobrata Math Bucharja. Anica ostane tukaj v Clevelandu, Josipina se je pa vrnila domov zadnjo soboto. Pri tej priliki sta obiskali tudi uredništvo našega lista.

#### Slavna kranjska čebela

Egiptovsko ministrstvo poljedelstva se je obrnilo na jugoslovansko ministrstvo s prošnjom, da nabavi večjo količino kranjskih čebel. Poljedelsko ministrstvo je takoj poslalo to prošnjo banski upravi v Ljubljani, da se teži

# TRIDESETLETNICA OBSTANKA DRUŠTVA SV. JOŽEFA ST. 57, BROOKLYN, N. Y.

DRUŠTVO SV. JOŽEFA, ST. 57, OB TRIDESETLETNICI



## SEDANJI ODBOR DRUŠTVA:

PRVA VRSTA: Josip Felician, podpredsednik; Gabriel Tassotti, predsednik; Matija Curi ml., tajnik.  
GORNJA VRSTA: John Maček, nadzornik; Jakob Pishkur, zapisnik; Vincent Stempel (v kolobarju), blagajnik; Josip Mavrin in John Cvitkovič, nadzorniki.

Dne 15. julija, 1931 je minulo 30 let, od kar je bilo ustanovljeno našo društvo. Ustanovila ga je skupina sledenih zavednih Slovencev: Anton Burgar, Valentín Vaupotič, M. Marinček, Josip Nahtigal, F. G. Tasotti, Ignac Starin, Josip Kobe, Josip Cvetkovič, Frank Pengov, Alois Češark, Anton Bremic, Frank Ribič, Peter Starin in Frank Pauli. Od teh sta še pri društvu sobrat Češark in sobrat Kobe.

Društvo je bilo ustanovljeno z namenom dajati članom podporo v slučaju bolezni in nesreče ter gojiti bratoljubje med člani.

Prvi odbor je bil sleden: F. G. Tassotti, predsednik; Franč Starin, podpredsednik; Alois Češark, tajnik; Peter Starin, blagajnik; Anton Burgar, zastopnik; Frank Kosec, Valentín Vaupotič in Frank Ribič odborniki; Josip Cvetkovič, reditelj.

Sedanji odbor je sleden: Gabriel Tassotti, predsednik; Josip Felician, podpredsednik; Matija Curi ml., tajnik; Vincent Stempel, blagajnik; Joe Pishkur, zapisnik; nadzorni odbor: John Cvitkovič, Josip Maurin, John Maček. Opomba: Brat predsednik Gabriel Tassotti je bil od leta 1910 do 1911 tudi nadzornik, od leta 1911 do 1912 jednotin zastopnik, od leta 1912 do 1929 pa tajnik. Predsedništvo vodi tudi že več let.

Kmalu po ustanovitvi je društvo dobilo charter KSKJ ter je prečelo složno in navdušeno delovati. Sad uspešna delovanja, slike in bratoljubja je obrodil uspešno, kar znači dejstvo, da šteje danes društvo v obeh oddelkih blizu 200 članov in članic.

Od leta 1909 do danes je društvo prejelo iz Jednotine blagajne sledeče razne podpore: Irving Ave., Brooklyn, N. Y.

Dosedaj sestavljen program je sleden: V soboto 19. septembra zvečer splošna veselica, plese, kegljanje za dobitke itd. v Slovenskem Domu v Brooklynu. Vstopnina 50 centov. V nedeljo zjutraj društvena sv. maša ob 10. uri v slovenski cerkvi na 62 St. Marks Place, New York, opoldne banket. Ob 2. uri popoldne pričetek igre "Sloveno maščevanje" ali "Spoštuješca." Med igro nastop pevskih društev, govornikov itd. Vstopnina 50 centov.

O priliki te naša 30-letnice je naša dolžnost, da se posebno spomnimo vseh ustanovnikov,

kateri so se pozrtvalno trudili

za napredok društva; niso se

ustrašili težavnega dela in na-

pora, temveč so šli pogumno

naprej po začrtani poti.

Več izmed ustanoviteljev je že med pokojnimi, a njih spo- min je trajno hranjen z delo- vanjem in napredkom društva na ustanovljeni podlagi.

Casten in večni spomin bodi na tem mestu našemu preblage- mu ustanovitelju in večletnemu predsedniku, pokojnemu Antonu Burgarju, kateri je umrl 7. julija, 1921. Predsednik društva je bil tudi ob času njegove smrti. Ravno je predsedoval seji pripravljalnega odbora za proslavo 20-letnice našega društva

in blagoslovilje zastave, ko

se je zgrudil mrtev v naročje

tačasnega tajnika brata Tassotija, zadet od srčne kapi. Ko-

maj par dni stara naša društvena zastava, je našega nepozabnega predsednika brata An-

tona Burgarja prvič spremila

do groba. V zgodovini našega

društva bo ostalo ime in njego-

vo pozrtvalno delovanje vedno

z zlatimi črkami zapisano

njenemu v blag spomin. Naj v

miru počiva!

Tridesetletnico bomo proslavljali na 19. in 20. septembra, 1931 v Slovenskem Domu, 253

Trikrat deset že doba poletja  
krasi vam vrtec društva zelen.  
Srce veselo, polno vse petja  
dannaj pozdravlja vaem zaželen.

Leta fe mnoga—kakor družina  
skrbno in vneto delate vse;  
danes placiila, dan je spomina  
kaj vse sobratstvo zmore, storil.

Cuyaj to društvo Bog dobrotniji  
in sveti Jožef mnogo še let!  
Članstvo ohrani, dolgo še živi,  
dobo poletja—petkrat deset!

Ivan Zupan,  
urednik Glasila.

## POKONJEMU SOBRATU ANTONU GOLOBOČU V SPOMIN

Jesen se nam približuje. Ru-  
menkasto listje je že pričelo po-  
lagoma padati z dreves, ki bodo  
tekom tednov gola; zatem pa  
sledi pusta in dolgotrajna zima.

Tretjo dobo človeškega življe-  
nja bi tudi lahko primerjali z  
jesenjo. Pesniki in pisatelji  
primerjajo mladostno ali detin-  
sko dobo človeka s pomladjo,  
poletje z mladeničko dobo, jesen  
z moško dobo in zimo z do-  
bo starosti.

Zal, da pri tem neizprosna  
smrtni ne pozna svojega reda kot  
mati narava. Marsikomu ne  
dovoli, da bi dočakal poletno do-  
bo življenja, ali jesensko ali ce-  
lo zimsko; pobere ga že v zgod-  
nji mladosti, tako tudi v lepi  
mladenički dobi ali pa v najlep-  
ši moški dobi.

Tankaj na pokopališču sv.  
Jožefa v Jolietu, Ill., kjer po-  
čiva že na stotine in stotine na-  
ših rojakov in rojakinj, so za-  
četkom tekočega meseca (dne 5.  
septembra) skopali nov grob,  
določen za moža, ki je že pre-  
stal jesensko dobo svojega živ-  
ljenja; umri je 2. septembra po  
tri mesece trajajoči bolezni.  
Njegov pogreb je bil veličasten,  
saj so vendar peljali k zadnje-  
mu počitku zasluznega, dobre-  
ga in znanega moža, ki je bival  
v Jolietu že od leta 1883, torej  
neprestano 48 let; to je bil naš  
pokojni sobrat Anton Golobič.

Pokojnik je bil rojen v vasi  
Brezova Reber, fara Semič na  
Dolenjskem leta 1864. — Ivan Zupan.

Pokojni sobrat Golobič je bil  
član društva Presvetega Imena  
in predsednik društva. Dalje  
je bil ustanovnik društva sv.  
Jožefa, št. 2 KSKJ. Bil je v  
odboru tega društva skoro ne-  
prestano; ob času njegove smri-  
ti je bil društveni podpredsed-  
nik. Dalje je bil član in vele-  
ni predsednik društva sv. Mar-  
tina Western Catholic Union.

Da, bil je tudi soustanovnik  
naše Jednote ter je bil na petih  
konvencijah izvoljen v razne  
urade. Na četrti, peti in šesti  
konvenciji je bil izvoljen za  
blagajnika, na osmi in 11. pa za  
prvega nadzornika.

Ravno tako je bil ves čas,  
odkar se je ustanovila sloven-  
ska fara sv. Jožefa v Jolietu  
član cerkvenega odbora; kot  
tak se je kaj rad zanimal tudi  
za napredek cerkve, katero je  
vedno podpiral.

Pokojnik je bil mož na prav-  
em mestu, miren, tih, odkrito-  
srčen in vedno prijazen; so-  
vražnikov ni imel vsled tega no-  
benih. Takško je bil tudi velik  
ljubitelj naše K. S. K. Jednote,  
vsled česar zaslužno častno me-  
sto v zgodovinski knjigi naše  
podporno organizacije. Naj v

miru počiva! Ohranimo mu  
najblazjnji spomin!

**Bratu Antonu Golobiču na  
mrtaväškem odru.**  
Blagor Ti, ker že počivaš,  
iz doline solz hitiš;  
v rakvi smrte sanje snivaš,  
v spravi z Bogom večno spiš!

Ti prestal si že težave,  
hrupni svet in ves nemir.  
Hiti brat le tja v višave,  
kjer je prave sreče vir!

Zbogom, dragi vi ostali,  
bratje, sestre, znanci vši;  
naj slovo vas to ne žali;  
Zbogom vši sorodníci!

Član sem družbe in Jednote,  
zdaj nebeske skupne le.—  
Oj, skrbite za sirote,  
da bom molil tam za vse!

— Ivan Zupan.

**Rev. Franc Bernik:  
SREČNI BODIMO!**

Ti veš, da si božja lastnina,  
da je Bog tvoj neomejeni go-  
spodar, da torej moraš služiti  
Bogu.

1. Bogu služiti—je naša najsvet-  
ješja dolžnost.

Sv. Avguštin, iznenaden nad  
prednrostjo tistih, ki nočejo  
Boga služiti, vprašuje:

"Ali hočejo res ljude, ki so  
pri pameti, biti tako prosti, da  
niti Boga nočejo več imeti za  
svojega gospodarja?"

Jezus sam nam zatrjuje:

"Nihče ne more služiti dvema  
gospodom: ali bo namreč ene-  
ga sovražil in drugega ljibil,  
ali se bo enega držal in drugega  
zaničeval." (Mt. 6, 24).

Resnica je in ostane, kar ta-  
ko pretresljivo ostro izreka  
psalmist z besedami:

"Kateri se tebi odtegnejo, po-  
ginejo; vse pokončaš, kateri so  
ti nezvesti." (Ps. 72, 27).

In sicer moramo Bogu služiti  
v vsaki starosti in v vsakem  
stanu.

Tako je prvi trenutki našega  
življenja morajo že biti posve-  
čeni službi Gospodovi.

"Zares dobro je človeku, če  
nosi jarem od svoje mladosti." (Jer. 3, 27).

Sevilijski nadškof kardinal  
Gonzales Diaz Tunou, ki je  
umrl leta 1894, je že kot maj-  
hen deček sklenil, vse življene

le Bogu služiti. Njegov oče ga  
je vzorno in zelo strogo vzga-  
jal; njegova mati ga je vedno  
vnemala za božjo čast. Bog je  
blagi materi naklonil izredno  
srečo, da je bila navzoča pri  
njegovem škofovskem posvečenju.  
Eden izmed škofov je je  
rekel, kako lepo njenemu sinu  
pristaja škofovska obleka. Ma-  
ti pa je odgovorila:

"Nikdar ni bila moja želja,  
da bi moj sin tukaj na zemlji  
bil v časteh. Vedno sem samo

to želela, da bi zvesto Bogu slu-  
žil in se zveličal."

In ko je prejel kardinalsko  
čast, je pobožna mati v prepro-  
sti kmečki obleki klečala v ko-  
tu cerkve in molila sv. rožni ve-  
nec.

V vsakem stanu moramo Bo-  
ga služiti.

Jacek pl. Malcewski, krakov-  
ski umetnik in slikar, je v enem  
svojih vseučiliških nagovorov  
izrekel tele pomembive besede:

"Tri pota so, ki človeškega  
duha približujejo prestolu Naj-  
višjega: pot molitve, pot ljubezni  
in pot vednosti. Na potu lju-  
bejni se razširja steza umetno-  
sti. Mi umetniki pojemo božji  
slavospev ob pogledu del, ki jih  
je ustvaril Bog na zemlji in v  
vsem svetu. Očarani od čudežev,  
s katerimi nas je on obdal, že-  
limo boječe, da bi ga vedno bo-  
jile razumeli in ljubili. Tako si  
upamo dela njegovih rok upo-  
dabljati. Zamaknjeni v dela  
posnemanja pojemo v duhu slav-  
ospev ljubezni najboljšemu  
Očetu za tolike čudeže in do-  
brote."

Veliki skladatelj Dr. Anton  
Bruckner je malo pred smrto-  
rekel:

"Trdno zaupam, da mi bo  
Bog milostljiv sodnik. Saj sem  
pri vseh svojih skladbah, ne  
samo cerkvenih, imel namen,  
Boga poveličevati."

Zato opominja psalmist tiste,  
ki imajo moč in oblast na zem-  
lji: "Zdaj umejete, kralji, dajte  
se poučiti, ki ste sodniki na  
zemlji: Služiti Gospodu v stra-  
zni."

hu ter se ga veselite s trepo-  
tom." (Ps 2, 10, 11).

Bogu služiti—je naša najve-  
čja čast.

"Biti služnik božji je naj-  
večja čast," nam kaže sv. Hieronim.

Kolikor viši je tisti, katere-  
mu kdo služi, toliko viša čast  
je ta njegova služba.

Bog pa je Najvišji, kateremu  
se nične niti od daleč primerja-  
ti ne more in ne sme.

Zato so si vši, ki so Boga v  
resnici ljubili, šteli v največjo  
čast, da so Bogu služili.

Soprog junaškega ruskega  
governera Rostopčina je leta  
1806 zapustila rusko pravoslav-  
no vero in prestopila v katoli-  
ško Cerkev. Od tedaj je bila  
vsak dan pobožno pri sv. maši,  
prav pogosto je pristopala k sv.  
obhajil. Ves prosti čas pa je  
porabljala v molitev in dobra  
del. Njeno pobožno življenje  
je hitro vzbudilo pozornost po  
vsem mestu Moskvi. Nekega  
dne jo je nepričakovano obiskal  
visok vojaški dostojanstvenik.  
Prinesel ji je pismo zelo vplivne  
osebe.

"Kaj bi bilo potem z vami,  
lahko veste!"  
Nevstrašeno odgovori gospa:  
"Le povejte gospodu, da sem  
na vse pripravljena!"  
(Dalje prihodnjič)

## Vabilo k proslavi tridesetletnice

DRUŠTVA SV. JOŽEFA ST. 57 KSKJ  
Brooklyn, N. Y.

dne 19. in 20. septembra

PROGRAM V SOBOTO ZVEČER, 19. SEPTEMBRA  
v Slovenskem avditoriju, 253 Irving Ave., Brooklyn  
"Naprej zastava Slave," "Bratci ves

## TAJNIKOM (ICAM) DRUSTEV V BLAGO-HOTNO VPOSTEVANJE

Ker živimo v resnih časih depresije in je treba štediti na vse strani, radi tega prihajamo danes s to prošnjo do naših bratov tajnikov in sester tajnic v obliki uvodnika na tem mestu.

Znano je vsem, da imamo velike stroške pri izdaji "Glasila," čuditi se moramo pri vsem tem, da ž njim še tako polagamo shajamo, da nam ne donača kakre izgube in to pri tako nizki mesečni naročnini po 7 centov od vsakega člana ali članice.

Da nimamo izgube, nam pomaga za nekaj zmanjšano skupno število vsakotedenke izdaje, ker se večjim družinam v eno in isto hišo ne pošilja toliko iztisov kot bi se jih morallo; to se vrši z dovoljenjem dotednih družin.

Prepričani pa smo, da prejema list še na stotine oseb, ki niso do istega upravičene; to so za stalno suspendani, izločeni, odstopili in umrli člani. Nedavno se je v uredništvu Glasila mudil neki vnet in zaveden tajnik nekega večjega društva iz Pittsburgha, Pa. Pri tej priliki je seboj prinesel sedanji adresar društva, katerega se je primerjalo z adresarjem pri upravištvu. Dognali smo, da je bilo 69 članov in članic, ki so na neopravičen način prejeli list, ker so bili že pred davnim suspendani, izločeni ali so pa že davno v črem grobu. Krivdo temu je pripisovati bivšemu tajniku, ker ni vedno sproti upravištvu lista naznani imen suspendanih, izločenih, odstopilih ter umrlih.

Resnica je, da so bila njih imena svoječasno po sobratu glavnemu tajniku objavljena v Glasilu; toda tam ni bilo označeno njih bivališče ali naslov, valed česar se upravnik na iste naznane ne more ozirati. Spremembe pri adresarju se vršijo samo s posredovanjem tajnikov in tajnic in imamo v ta namen narejene posebne kartice.

Toda kaj pomaga vse moledovanje od strani upravnika, kaj pomagajo kartice, če pa tajniki in tajnice ne vršijo svoje dolžnosti, da bi upravištvu naznani, da je treba tega člana ali članico črtati iz imenika. In tako še danes dotednik dobiva list brezplačno ter lepo močijo.

Da bomo na ta način znižali skupno število morda za 1,000 vsak teden, si Jednota lahko na leto prihrani \$676 in nekaj dolarjev pri poštnini.

Dalje ponovno apeliramo na očete in matere z večjimi družinami, kamor prihaja po šest ali več listov v eno hišo, da naj skušajo število za nekaj znižati; dva ali trije iztisi bi po našem mnenju popolnoma zadostovali. Seveda ta stvar ni prisiljena, ampak je prostovoljna. V ta namen primašamo zopet danes tozadnevo izjavno, katero izvolite izpolnit ter vrnilti na upravištvu Glasila.

**UPRAVNISTVU "GLASILA K. S. K. JEDNOTE,"**  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Jaz ..... član/ka drustva št. ....

s tem dovoljujem, da se iz našega adresarja črta siedeča imena naročnikov "Glasila,"

Ime ..... Ceste ali P. O. Box

**Mravlje in njihovi boji** (Konec.)

Mravlje delajo vse v slogu in mravlje so bile take, kakor piši kaj lepo pomagajo med sabo. Janček. Zaletovalo so se Pred omenjeni naturalist Lubomir Šim in tja, padale in nekatere boke je za šalo vzel nekaj tudi oblaste. Trenutno mravlje mrseljiv in jih napoijil z žganjem. Dajal jih je potem na mrseljivo pot, koder je bil vedno nizaven promet. Pijane

nem. Dajal jih je potem na mrseljivo pot, koder je bil vedno nizaven promet. Pijane

neko želen tovor po stopnicah v nekaterem.

Vendar pa so prilegle trenute mravlje in poljale svoje pijane tovaršice primeroma tako domov, kakor sta ondan poljala dva moška neko umiljenja vredno šencko. In če bi ne bili to naši ljudje, bi človek niti ne omenjal tega.

Pravzaprav je bilo tako: trene mravlje so pomagale svojim tovaršicam, tistim namreč, ki so bili iz njihovega gnezda. Med pijanimi jih je bilo nekaj tudi od drugod. In te reve so vlekle mravlje do neke luže in jih tja zavali. Dobili so jih kasneje njihovi tovarši, ki so jih z veliko težavo spravili v domov.

Ali ste opazovali kdaj mravlje kakor računarja? Seveda ne dela težjih problemov, ki belli glave naših otrok po šolah. Vendar pa znajo štetni, kar je nekaj, česar se ne more trditi o drugih živalih. To je opazil naš naravoslovec Williams. Na izprehu je namreč prevrnil z nogo neki kamen, kjer je bilo nekaj mravljinčnih jajček, iz katerih so se borile mravlje za prostor na solncu. Takoj je prišlo nekaj mravelj in so jih začele odnašati domov. Williams je vzel dva jajčka in opazoval, kaj bodo storile mravlje. Te so odnesle vse domov, potem se pa vrstile in iskale. Niso se hotele vrniti domov. Ko je Williams postavil jajčka na tla, so jih mravlje vzele in odnesle v celo domov. In niti ena ni več ostala in čakala. Kako je moglo biti to drugače, kakor da so mravlje preštale jajčka in opazile, da manjka dveh. Če bi ne bilo tako, bi bile odale, ko je bilo pobrano vse.

Mravlje so popolne bolniške strežnice. Mravljična mati ne se jajčka. Kakor hitro se to zgodilo, pride ena mravlja, vzame jajček kar se da nahalko in ga nese v posebno shrambo, kjer je gorko in vlažno. Razvajna, kakor mati, kadar pa orehovo ali medeno potico. Medtem je nekaj drugih mravelj, ki stikajo okoli celico, med seboj. Prineso jih domov in posade. Vzrasto posebne gobe, ki jih imajo mravlje nad vse rade.

Mravljična krava je znana zelena vrtna uš, ki ji pravimo afida. Mravlje jih polove in neso domov, kjer jih krmijo kakor živino. Te afide imajo dve cevki. In pride mravlja, pogleda jo in iz tistih cev prida sladka pijača—med in mleko.

Ali veste, da je mravlja tudi zdravnik, dasi ne posebno usmiljen? Kakor vemo, je delo razdeljeno med njimi. Največ je vojakov, ki so največji postavači. In neke mravlje v Braziliji imajo sledičo navado: kadar je kaka delavka ranjena, prisilijo nekaj vojakov, da prijejo obo pripravljena konca rane z celjustmi in jih stisnejo.

To bi ne bilo nič hudega. Ampak kakor hitro se to zgodilo, stoji poleg "zdravnik," ki obglasuje vojaka in njegova glava s stisnenimi celjustmi je šiv, ki drži in zapira rano. Naženo toliko vojakov, kolikor je potreba, da je rana zaprta. Delavka mravlja sicer ozdravi, ampak velike jih trpi radi tega.

Mravlja ima še eno lepo navado, kakor jo nima nobena druga žival. Svoje mrtve tovariše namreč pokopuje. Vidi se sprevod mravelj primeroma tako, kakor kadar umre pri načak poznan človek. V vrstah gredo precej daleč od mravlječa in zakopuje tovaršico.

To je samo nekaj posebnosti, ki smo jih opazili pri teh živalih. Ampak to ni vse. Ce bi imeli mi priprave za opazovanje ali če bi mogli biti v stiku z mravljičnimi, bi gotovo izvedeli še marsikaj zanimivega.

—F. K.

Cisto enostavno  
"No, kako se vam je dopadio v vaški gostilni?"

"O, drugače cisto dobro, sašmo zrak je bil neznosen."

"Pe bi bili rekli smo samo besedo in takoj bi vas bili na zrak postavili."

Smolja  
Sodnik: "Kako to, da ste samo briljantno pokradli, ne pa tudi denarja?"  
Vlomilac: "Ah, gospod sodnik, moja žena me je radi tegata že na vse nadine zmerjava, zato pa se vi pridomljate."

Ivan Zupan:

### KAZNOVANA PREVZETNOST

Hrast orjaški lipa mimo zanjo poleg sebe:  
"Kaj se reva tu špiriš,  
kaj sploh treba tu je tebe?"

"Drevja jaz sem kralj mogočni  
svet mi to prizanje deje;  
jaz močan sem neupogljiv,  
nične mene ne omaje."

Lipa hrastu je molčala,  
in stiskala svoje veje,  
če—da se najboljše vedno  
vsem prevzeti—zadnjismeje.

Drugi dan orkan pa silni  
čez gorovje sem prihruje,  
hrast orjaški cel podere,  
s korenino ga izruje.

Ivan Zupan:

### VEČNA LUCKA

O, kako si srečna,  
maša lučka večna,  
v hilj božji ker visi.  
Ti oltar obsevn,  
vernim razodevaš,  
Bogu v čast da tam goris.

Plamenček tvoj mali,  
noč in dan zrcali  
se in vabi žalostne,  
da bi pokleknil,  
pod teboj molili,  
našli mir si za srce.

Grešnikom skesanim,  
kažeš boguvdanim  
kjer se milost zadobi.  
Zakrament skrivnosti  
v hostiji svetosti  
v tabernakiju jo deli.

deli tako veliko množico sorodnikov, znancev in priateljev, ki nas je prišla pozdraviti, približno 100 oseb.

Nekaj poznikov se nam je pridružilo tudi v Clevelandu, nakar smo izmenjali pozdrave, si segli v roko, rekli eden drugemu "z Bogom" in se odpeljali naprej proti New Yorku.

(P. S. Ne smem pozabiti, da pred odhodom iz Clevelandu sta mi izročila Mr. Pierc in Mr. Debevec veliko "bakso" lepo dišečih cigar, za kar se obema v imenu izletniškega odbora prav iskreno zahvalim. Recept, kako nam je bilo naročeno cigare kaditi, bo priobčen na drugem mestu).

Prihod in sprejem v New Yorku

V New York smo dospeli 20. junija ob drugi uri popoldne. Na postaji so nas pozdravili Mr. Alois Češarek in uradniki društva sv. Trojice, št. 238 iz Brooklyna Mr. Frend Arko, Mr. Frank Erhartič, Mr. John Staudohar in Mr. John A. Ribič. Ko dospemo v pristanišče, nas takmjak pozdravita še Mr. John Murn, bivši član glavnega odbora in bivša večletna tajnica društva sv. Ane, št. 105, Mrs. Mary Willer.

Ko smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam, članom in članicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih društev, ki so nas prijazno sprejeli in pogostili, prav iskrena hvala!) Posebno smo v pristanišču odložili "kuferke" in ostalo portijago, smo se odzvali prijaznemu povabilu naših sobratov in sester iz New Yorka in Brooklyna, ki so pripravili glavnim uradnikom v American-Slovenian Domu v Brooklynu zelo okusen prigrizek in nas z dobro kapljico okreplili in trdno podprli za dolgo potovanje. (Vsem uradnikom in uradnicam newyorskih in brooklynkih dru



**ČESTITLJIVI ŠPOMIN**  
(Danes Joz. Končanec.)

"Te njuje in oni le travnik, to je vse Lisjakovo. Kakor vidite, je tukaj cesta, in kakor se meni zdi, eden izmed najprimernjih prostorov za kakršnokoli podjetje. Zlasti za to go bi bil kakor naščas."

Ko so prišli nekoliko dalje, je razkazal:

"Tu se začenja Gabrovčeve posestvo. Prav tja pod hrib sega do onih štirih hrastov, ki se od tukaj prav dobro vidijo. Tudi to bi ne bilo napačno, kratka pot s ceste, in vse bi bilo v redu z majhnimi stroški."

"Ali glavno manjka, gospodje, glavno," je poudarjal Birk. "Izlepa ne pojde, Crnjan ne bo prodal niti pedi zemlje izlahka. Niti pojma nimate, gospodje, kako držijo ti ljudje svojo last. In poleg vsega jim pridiguje župnik vedno o tej 'domači grudi,' kako jo morajo ljubiti, da je ne smej zapustiti nikdar. In učitelj mu sekundira in celo gozdar Jelenko, ki ima tudi velik vpliv med ljudstvom, se je vpregel v župnikov jarem. Cloveku se že gabi vse to. Da, ako bi teh ljudi ne bilo na Črni, to bi bila žetev. Ta ko pa . . ."

"Ne obupajte, Birk. Začnite kakor veste in znate," je dejal Depauli. "Denar stori vse in iz svojega ne boste dajali, dokler delate za nas. Prebrisansti in na ta ali oni način se vam gotovo posreči. In prej ko se vam posreči, takoj bolje za vas in za nas. Te dni si ogledamo še njih gozde in ako tudi oni odgovarjajo našim načrtom, tedaj je treba zastaviti vse sile, da dosežemo svoj namen. Pa še nekaj, gospod Birk! Ako z vašo pomočjo dobimo, kar potrebujemo, vam nikakor ne bomo oviral vstopa v našo družbo. Koliko bo neslo, si lahko vnaprej izračunate."

"Vse storim, gospodje, vse. Pritrditi se ne boste mogli nad menoj. Toda, koliko časa mi pustite v izvršite?"

"Sedaj imamo približno še dve in pol leta dela v Cerovcih, potem bo tam prenehalo za nekoliko let. Torej v dveh letih mora biti tukaj vse v redu," je dejal Klari.

"Vek do dolj!" je vzkliknil Birk. "V tem času je vse, ali skoro vse naše!"

Gospodje so ostali pri Birku še tri dni. Te tri dni so si prav tako skrivno ogledali gozdove, ki so bili lastnina Crnjanov in poleg cesarskega gozda. Tudi ti gozdovi so bili precenjeni načrtno in izračunljeno je bilo, kako velikansko podjetje bi se dalo tukaj ustanoviti.

"Vi ste moder človek, gospod Birk," so mu nazadnjije priznali vse. Da sta nas na Črno opozorili, je vaša velikanska zasluga, ki jasno kaže, da imate neprcenljiv trgovski dar in čut."

Gospodje so tiste dni pustili lepih denarcev pri Birku, zakaj niso štedili ne v najboljih jedilih ne v najboljši pijači, kar jih je premogla Birkova klet.

Črnjanom se niti sanjalo ni, čemu so ti možje na Črni in kakrine napake kuhajo proti njim. Kakor Birk sam, tako so i oni pozdravljali Crnjane najvjudnejne in otroci, igrajot se na poti, so odnesli marsikatero desetic, ki so jim jo darovali gospodje.

"To so prvi letovičarji, ki jih ima Birk, in nikakor niso napeni. Za njimi pridejo drugi. Birk bo obogatel," je priznal nekega dne sam župan Gabrovčec.

Cetrtega dne se je pa kočija odpeljala in Birk je še dolgo pospravljal s klobukom v roki, stoječ sredi ceste in zroč za njimi, dokler jih je bilo videti. Sam s neboj skrajno zadovoljen je potem stopil v hišo ter dejal svoji ženi:

"Ali si se že kedaj pokesala, Ivanka, da si me vzem?"

Ivana pa je pa samo pogledala in mu ni odgovorila nitičesar.

Vselej je bilo nekoga ponudnika pozno pod jesen v krmi "Pri jerebici" v trgu. Fantje so imeli prejini dan veselico in so nadaljevali še drugi dan, ki je bil skoraj hujši od prvega. Med njimi so bili ostali tudi nekateri dvomljivi meščani, ki so si dali plačevati od vinjenih fantov in so se hoteli dobro naživeti na njih stroške. In pri vsem tem so bili trenzi kakor novorojenčki, dasi so pili in razgrajali s fanti na vse pretege. Imeli so pač svoje čedne namene.

Tedaj se je zgodilo, da je prizvozil mimo Gabrovčev Lojze iz Crne in se ustavil, da bi si prvočil požirek vina, kakor je to storil navadno vselej, ka jo bil v trgu. Vselej se je kar v vezi zato mizo ter opazoval pri tem vrvenje v gostilni. Kar se mu približa eden izmed meščanov ter mu ponuditi piti. Lojze sprejme in se zahvali. Oni pa sede k njemu in pokliče še vino. Kmalu so bili okoli mize še drugi njegovi tovarisi in od vseh strani so sillili vanj ter mu napijali. Pri tem so mu seveda pripovedovali, kakšni gospodje da so doma, koliko premorejo, kaj jedo in pijejo ter so ga celo vabili, naj jih obiše, kadar pride v mesto. Lojze se je od začetka branil pijače, a vendar se ni mogel popolnoma odreči, ker mu je laskalo, da ga takšni gospodje sploh ogovorijo. Ker tudi ni bil valjen pijači, je kmalu vplivala nanj, da je postal vesel in zuppen. Poklical je tudi on vina in plačal takoj. Pri tem je bil takole neprevidev, da je nehoti pokazal denar, ki ga je bil upraviti dan prejel od trgovca v trgu za les, ki ga je Gabrovčev dajal že nekaj časa. Bilo je v listnici zvitih celih petsto goldinarjev, ki jih je nesel očetu domov. Oni so se pomnenjivo spogledali. Prijeli so Lojzeta ter ga odvedli v sobo k drugim. Eden pa je stopil na dvorišče in velej hlapcu, naj izpreče konje in jih spravi v hlev.

Ni preteklo še dolgo, ko je prvi izmed meščanov potegnil iz žepa kvarte.

"Tako-le za kratek čas vrzimo eno," je dejal in mešal.

Tako so bili nekateri fantje zadovoljni, a Lojze se je branil, češ, da ne zna.

Torej pazite, vrzemo mi parkrat, videli boste, kako gre in potem pritegnete z nami i vi. Saj je tako lahko, na celi stvari ni nič," je dejal oni.

Vrgli so nekolikokrat, a meščani so izgubili. Fantje so se jim muzali in eden se je nagnil k Lojzetu ter mu pošeplnil:

"Daj še ti, namazali jih bomo, te hudiče, da bodo pomnili."

V Lojzetu je vrelo v kipelo, lotila še ga je skušnjava. Že od narave je bil nagnjen na denar in tu je kazalo, da bi se dal kar na lepem še nekaj zasluziti. Premišljal je nekoliko časa, potem pa je dejal:

"No, bom pa še jaz."

Meščani so se dregnili s koleni in Lojze je privzignil kvarte. Dobil je takoj prvič banko in s tresočo roko spravil denar. Dobil je tudi drugič in njegovo okje je zažarel v strani. Pozabil je v tistem hipu na Črno, na voz in konje, na vse okoli sebe ter igral dalje. Se nekoliko časa je dobival, a potem je izgubil vse, kar je dobil. Toda nehati ni mogel, igral je dalje, in izgubil je precejšnjo svoto otetovega denarja. Tedaj je bil kakor brezumen. Zavedel se je še le potem, ko ni imel več beliča v žepu.

Večerilo se je že, ko so bili zopet naprejšči Lojzeti, kojih in ko je udaril z bičem po njih tako silno, kakor še nikoli v življenju. Zdirjali so naglo po gladki cesti, a Lojze je napolnil na vozuh glavo v roke in

ravnili. Inginiji so bili vinski duhovi iz njega, objesil ga je suha in žalostna resnica.

(Dalje prihodnjic)

Solventnost mladinskega oddeшка naše Jednote znaša 173,61%.

Val dlan vam je družine biti moralni biti zavarovan pri naši Jednoti.

— Soški odbor v Clevelandu nam pošilja prijazno pismo s prošnjo, da naznamo našim čitateljem, da se odpre pouk angleščine v večernih šolah dne 21. septembra. Poleg angleščine pa lahko dobite v večernih šolah še vsakovrstni drug pouk, kot v računstvu, zgodovini, trgovskih postavah, socialnih problemih, zrakovpovrstvu, inženirstvu, itd. Dočim se začne večerni pouk 21. septembra, se pa začne dnevni pouk 19. oktobra. Nadaljnja pojasnila dobite pri šolskem odboru, ali pa v skoraj vsaki šoli v mestu. Mi zlasti priporočamo našim rojakom in rojakinjam, da se zanimajo za pouk v angleščini. Koristilo vam bo mnogo v življenju, prej ali slej:

— Tedaj se je zgodilo, da je prizvozil mimo Gabrovčev Lojze iz Crne in se ustavil, da bi si prvočil požirek vina, kakor je to storil navadno vselej, ka jo bil v trgu. Vselej se je kar v vezi zato mizo ter opazoval pri tem vrvenje v gostilni. Kar se mu približa eden izmed meščanov ter mu ponuditi piti. Lojze sprejme in se zahvali. Oni pa sede k njemu in pokliče še vino. Kmalu so bili okoli mize še drugi njegovi tovarisi in od vseh strani so sillili vanj ter mu napijali. Pri tem so mu seveda pripovedovali, kakšni gospodje da so doma, koliko premorejo, kaj jedo in pijejo ter ga celo vabili, naj jih obiše, kadar pride v mesto. Lojze se je od začetka branil pijače, a vendar se ni mogel popolnoma odreči, ker mu je laskalo, da ga takšni gospodje sploh ogovorijo. Ker tudi ni bil valjen pijači, je kmalu vplivala nanj, da je postal vesel in zuppen. Poklical je tudi on vina in plačal takoj. Pri tem je bil takole neprevidev, da je nehoti pokazal denar, ki ga je bil upraviti dan prejel od trgovca v trgu za les, ki ga je Gabrovčev dajal že nekaj časa. Bilo je v listnici zvitih celih petsto goldinarjev, ki jih je nesel očetu domov. Oni so se pomnenjivo spogledali. Prijeli so Lojzeta ter ga odvedli v sobo k drugim. Eden pa je stopil na dvorišče in velej hlapcu, naj izpreče konje in jih spravi v hlev.

Nadaljevanje iz 5. strani prišlo iz Ljubljane v daljnjo Francijo, da nas pozdravite. Cutimo, da je danes večja lju-

benec med slovenakim ljudstvom do svojih rojakov, kakor je vladala katerikrat prej. Velika je bila žrtva, da ste pričeli nam naproti in tako pokazali skrb Rafaelove družbe za angleščino. Toda tudi naši rojaki so mnogo žrtvovali z izletom v domovino. Mnogi so za delj časa moralni zapustiti svoje rodilne in posle. Mnogi tudi nimajo več tistega zasluga, kot so ga imeli še pred nedavnim. Toda ljubezen do slovenske zemlje je velika in ustrasi se niso nobenih denarnih žrtv, čeprav še tako velikih. Veselje pa je tem večje, ker vidimo, da nas domovina sprejema s toliko ljubeznijo in zanimanjem. S skupnimi močmi in skupnimi molitvami bomo dosegli, da proglaša Barago za slovenskega svetnika."

Z molitvijo je bil slavnosten banket zaključen. Po obedu so se izletniki ponovno podali v cerkev sv. Terezije k nadaljnji pobožnosti, ogledali so si relikvije in druge zanimivosti iz življenja Male Cvetke sv. Terezije. Nekateri so si šli ogledati tudi rojstno hišo male Terezije in vse, kar je rabila v domači hiši.

V Parizu —  
Ob 4. popoldne smo se z vlastnikom odpeljali v Pariz. V Pariz smo dospeli ob osmi uri zvečer. Tam nas je pozdravil g. Potoc-

# THE NORTH AMERICAN TRUST COMPANY

Edina slovenska banka v Clevelandu, Ohio.

GLAVNI URAD:  
6131 St. Clair Avenue

GLAVNIČNO PREMOŽENJE POL MILIJONA DOLARJEV CELOTNO PREMOŽENJE NAD 5 MILIJONOV

Na tej slovenski banki vložite denar brez skrbi in vam nosi lepe obresti.

Kadar hočete poslati denar v staro domovino, pošljite ga najecene po naši banki.

SPREJEMAMO HRANILO VLOGE TUDI PO POŠTI

## Našim trgovcem



je dobre znane njudne poslovnice naše banke. Ugodnosti, ki jih prejemajo od nas potom svojega čekovnega računa so mnogovrstne. Tudi v staro domovo istih delenjih skrbim ULOŽEN DENAR NA ČEKOVNI RAČUN ne bi nas veselilo vam dati nadaljnja pojasnila v ti zadevi. Mnoga naša društva plačujejo svoje izdatke s čeki, izdatimi na našo banko; istotko K. S. J. Jenota v svojo popolno zadovoljnost.

Kadar pošljete, vnosite na pot našo potniško čoko, katero izmenjate lahko povsed kakor z vrednostjo na Vašem podpisom, aki bi ga v službu izgubili.

Naš kapital in rezervni sklad v vodi več kot \$740,000. je znak varnosti za vaš denar.

## JOLIET NATIONAL BANK

CHICAGO IN CLINTON St. 11 JOLIET, ILL.

Wm. Redmond, predst. Chas. G. Pearce, kasjer

Joseph Dusida, posred. kasjer

IZŠLA JE BROŠURA

## "TARZAN"

V SLIKAH IN PÖVESTI

Povest ima slikane prisute, kako pride angleški Lord in Lady Greystoke v afriško džunglo. Kako sta si postavila v džungli bivališče in kako sta tam živelia. — Dalje, kako je pobrala smrt Greystokovo ženo, kakor so gorile umorile Lorda Greystoka in kako je gorila skradila in odnesla iz džungle malega sinčka od Lorda in Lady Greystoke. Prizori kažejo dalje, kako se je odgojil Tarzan v džungli, kako se je postal potem z belimi ljudmi in kako ga je naposled francoski poročnik D'Arnot privzel med ljudi in do civilizacije.

Povest pričuje o pretesljivih dogodkih Tarzanevega življenja. Ta povest je izhajala skozi tri meseca v listu "Ameriški Slovenec" in je sedaj ponatisnjena v brošuri, ki stane samo

45 centov

Ker se jih je izdelalo le malo število, priporočamo vsem, da si to brošuro takoj naroč. Pišite po njo na:

## KNJIGARNA AMERIKANSKI SLOVENEC

1849 W. 22d St. Chicago, Ill.

DOMAČA ZDRAVILA.

Lepe tiskovine

lahko naročite ob vsakem času

v tiskarni "Ameriške Domovine,"

vam bodo točno in po

najbolj uverljivih cenah postregli.

Se priporočamo.

DOMAČI ZDRAVNIK

Pišite po breslavični ceniku, v katerem je nakratko popisana vsaka rastilna na kaj se rabi.

V ceniku boste našli te mnogo drugih koristnih stvari.

MATE PEZDOR

Box 772, City Hall Station

New York, N. Y.

WILLIAM A. VIDMAR

SLOVENSKI ODVEVNICK

212-214 Madison St.

Tel. Main 1195

Cleveland, Ohio

For the use of English  
speaking members of  
K. S. K. J.

# OUR PAGE

6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Official Notices, Sporting  
and Social News and  
Other Features

## DESERVE PAT ON BACK

If you had anything to say, would you advise your lodge to cancel its meetings during the summer time?

Would you attend a meeting on a warm night and make plans for activities to be staged later in the year?

Would you propose a show? Plan? Discuss? And finally spend nights in a week rehearsing?

If you are in the category of the majority, you would say "No." But if you are in any way affiliated with the Pittsburgh KSKJ Booster Club, you would reply in the affirmative.

The Pittsburgh Boosters have been working all summer to bring into readiness a minstrel show that will mark

the club's debut in the social field. It is a remarkable display of enthusiasm and cooperation, when one notes that inactivity usually reigns during the summer months.

Long hours of rehearsing, unstinted enthusiasm and flawless co-operation warrant a good performance.

Pittsburgh KSKJ people should be gratified in having such an active group of young people. They can best show their appreciation by their attendance. Nothing less than a full house will do justice to the Boosters, who have sacrificed their summer season to prepare a show for the entertainment of their fraternal brothers and sisters.

By C. H. ROBINSON

Long before the dawn of history it was the custom of our savage and barbarous ancestors of the Teutonic, Celtic and Gothic tribes to indulge in funeral feasts, which often became wild orgies. The shadow of these primitive conditions remains in the "wake" for the dead, still observed to some extent.

Some historians have formulated the theory that as the tribes became more intelligent and civilization advanced, these feasts, by process of evolution, became guilds in the nature of burial clubs, which, again, in the centuries of advancement, took on the features of benefit societies, substituting instead of the wild feast for the dead, a provision for his decent burial, and a donation to his dependent family.

Others have attempted to trace the origin of fraternals to the Roman burial societies, which certainly existed as early as the reign of Emperor Hadrian, 117 to 128 A. D.; thence down through the trades guilds which flourished throughout Christian Europe in the Middle Ages, and which, it is claimed, have had their final development in the Friendly Societies of England and the Fraternal Benefit Associations of America.

For my own part, I am inclined to believe that such societies of the present day owe their origin neither to the funeral feasts of the savages, the burial clubs of the Romans, nor the trades guilds of the Middle Ages, but are of pure Anglo-Saxon origin, and arose from the same self-governing spirit which prompted the early organization of "Hundreds," the "Wiggengamote" and the Town Council composed of elders or aldermen. This spirit has been characteristic of the Teutonic people from the earliest times.

So long as the only social organization of the community was that of the tribe and family, man's need for cooperation in securing his safety, his relief in case of misfortune and his decent burial at death, was satisfied by the family and tribal customs and laws; but, as the tribes separated; as the Saxons, Angles and Jutes in England became commingled by blood and association with the conquered Danes, Britons and others who had preceded them as inhabitants of the country, the tribal governments were broken up and family relations dissolved by the dispersal of the original families, and ties of actual kinship could no longer dominate the com-

## TRACES HISTORY OF ST. JOSEPH'S LODGE

Brooklyn KSKJ Lodge Was Organized in 1901

By Matt Curl Jr.

During the last few years of the nineteenth and at the beginning of twentieth century the number of Slovenes who made their home in Brooklyn increased rapidly. As the Slovenian colony in Brooklyn grew larger a few of the pioneers felt the need of a Slovenian benefit society that would help its members in case of sickness or accident and also make some provision for the families of deceased members.

For the purpose of organizing such a benefit society a meeting of Brooklyn Slovenes was called by Anton Burgar, Alois Cesark and F. G. Tassotti. The following responded besides the above mentioned: Ignac Starin, Val. Vaupotic, Joseph Kobe, Anton Bremic, Martin Marinick, Frank Ribic, Joseph Nachtigal, Frank Pengov, Peter Starin, Jos. Cvetkovich Sr. and Frank Pavli.

The meeting was held at 157 Johnson Ave., Brooklyn, N. Y.

The society was organized and all the above mentioned became members. The purpose of the society was to aid its members in case of sickness or accident as well as to provide a death benefit; to further brotherly love among its members and generally co-operate for the welfare of the society and its members.

The organizers selected St. Joseph for their patron and the society was called Slovenian Benefit Society of St. Joseph. It joined the Grand Carniolian Slovenian Catholic Union and was given number 57.

The first officers of the society were: F. G. Tassotti, president; Frank Starin, vice president; Alois Cesark, secretary; Peter Starin, treasurer; Anton Burgar, representative. Trustees were: Frank Kosec, Val. Vaupotic and Frank Ribic. Standard bearer, Jos. Cvetkovich Sr.

In due time the society received its charter from G. C. S. C. U. and began to increase in membership.

Our pioneers labored with brotherly love and harmony to spread the mission of fraternalism and good work among the then small Brooklyn Slovenian settlement. The first ten years of their united efforts were very successful. The society increased from original 15 members to 168 in 1911.

The present members of our society, especially the young men, are filled with gratitude for the untiring efforts of our pioneers and old members, who labored unceasingly for the success which the St. Joseph's Society now enjoys.

Our society celebrated its tenth anniversary July 16, 1911. At that time Anton Burgar was president, Ivan Zupan (present editor of Glasilo K. S. K. J.) secretary and Alois Cesark treasurer.

The twentieth anniversary was observed July 8, 1921. For this celebration a new banner was purchased. It was unfurled at this celebration, to the pride of our organizers and members of our society.

A few days later (July 7, 1921) our new banner accompanied the body of our never to be forgotten brother, Anton Burgar, to his grave. The late

(Continued on page 8)

## SAY OTHERS:

Right now, due to a rather universal shortage of funds, thousands of parents are debating the advisability of discontinuing the higher education of their sons and daughters. While that may be the only procedure in certain cases, we believe that many families can "manage" with a little co-operative planning. Catholic fathers and mothers in particular ought to sacrifice to the limit in order to give their children educational opportunities. Up to the present we have not had our share of influential leaders, and it seems that education is almost an essential in that direction.

For the information of Catholic parents who would like to prepare their children for positions of influence, we submit the following facts as printed in Sunshine, with this added precaution, however, that the only type of higher education which can truly prepare for responsible leadership is that which is given under the ennobling influence of religion.

There is a book called "Who's Who in America." This book contains 29,704 sketches of the lives of those persons who are well known because of their good works. The person who cannot read or write has one chance in 150,000 to get his name in this book; the grammar school graduate one in 4,250; the high school graduate one in 1,600; the college graduate one in 180; the honor student in college, one in three.

In proportion to their numbers in the population, the college men have become members of the national House of

Representatives 352 times as often as the non-college-bred men; members of the Senate 530 times as often; president, 1,392 times as often; justice of the Supreme Court, 2,027 times as often.

In the United States, the average college graduate earns \$2,000 a year; the average high school graduate \$1,000, and the average elementary school graduate \$500. Each day properly spent in college is worth \$50 to each student.

Less than 1 per cent of American men are college graduates. Yet this 1 per cent has furnished 55% of our presidents, 36% of our members of Congress, 47% of speakers of the House, 54% of our vice presidents, 62% of secretaries of state, 50% of secretaries of the treasury, 67% of our attorneys-general, and 69% of justices of the Supreme Court. The chances of the college-trained man 370 to 1 against the non-college-trained man is shown.

It pays to make an investment in one's future. It will return a hundredfold as the years come.—Ave Maria Weekly.

## BEST WISHES

Sincere wishes for success in deliberations are extended to the delegates convening in Cleveland, O., for the seventh annual convention of the Slovenian Mutual Benefit Association.

Our Page.

(Continued on page 8)

## BOOSTERS READY TO DRAW STAGE CURTAIN

Pittsburghers Will Present Minstrels Next Sunday

By F. J. Sumic

What's this we hear about the most popular Our Page columnist, Gee Dee, coming to Pittsburgh to see our minstrel show? The minstrels are all wrought up in the announcement, and the whole KSKJ populace in this vicinity is now even more stirred to attend the minstrels, hardly for the show itself, but to catch a glimpse of that celebrated Anglo-Slovenian word twisting artist. Their curiosity is sharpened by who that "Draga mi" could possibly be.

This is our last chance to invite the people of Pittsburgh through our publication and to acquaint them with the fact that their Boosters have started in a real way to show themselves a worth-while and appreciative group of American Slovenes. Preparations have been under way for weeks, and we, Boosters, are ready to give you the finest entertainment of your life.

We invited everybody in the world, it seems, and now we appeal to our home folks. We invite our fellow members from Rankin, Ambridge, Greensburgh, McKees Rocks, Verona, Willock, White Valley, Export, Millvale, East Pittsburgh, Cheswick and Moon Run. We invite our fellow strugglers in the field of fraternity, the Pittsburghers, Morning Stars, Revellers, Musketeers, Pitta Triangles, Trojans and Etna E. S. L.'s to honor us with their presence and to display their unprejudiced American fraternalism.

We invite the Jack Castello, Mush Ballers, the Valley Tiger Footballers, the Etna Sycamore Club and all the clubs in Pittsburgh that are in any way enhanced by the members of the Booster Club. We invite the parishioners of St. Mary's Church, and those of St. Nicholas' Church in Millvale and St. Nicholas' Church on the North Side.

Invitation has been extended to Elmer Layden, former member of the immortal Notre Dame's Four Horsemen, and also one of the mules of that team, Joseph Bach. Both are coaches at Duquesne University. The entire Duquesne U. football squad has been tendered an invitation.

We are not staging this show for profit, as you can see that we are only asking 25 cents admission per person, but we are giving you this entertainment to show you what the Boosters can do when a little co-operation is shown.

The curtain for our minstrels will be drawn at 8:30 p. m. Sunday, Sept. 20, in the Slovenian Auditorium, at 57th and Butler Streets. We know that you will be present, and anticipate the moment when we will be able to shake your hand.

## BRIDGEPORT DANCE

The St. Ann's Society No. 123 is to hold a benefit dance in the Boydsville Hall, at Stop 16, on Sept. 26. To make this dance a success, the members of the lodge are asked to be present and also to bring their friends.

Dancing will start at 7 and conclude at 12. The admission will be 25 cents.

Anna Smrekar, Sec'y.

## ALONG PITT WAY

### MINSTREL SHOW

GIVEN BY

K.S.K.J. BOOSTERS CLUB

SUNDAY EVENING SEPT. 20, 1921

MISTAH BROWN DONE GIB ME ONE OB DEM COMPLIMENTARY TICKETS

25¢

57TH

YES SUH AND DE ONLY THING THEM BOOSTERS AINT BOOSTING IS DE REMISSION PRICES

POST NO BILLS

## MY CLIQUE CLUB

By LUCKY FASTER

My Clique Club is the most prominent existing organization under the sun. Let me state here and now that my club is not to be judged by the title under which my renowned organization is to be known officially. Hence I would advise each and everyone to keep aloof from Webster's Unabridged, lest you be beguiled by the unpleasantness of the real meaning of the word "Clique" as defined by the said worthy authority.

Some people, perhaps, upon hearing of my Clique Club, may be misled into believing that I am referring to a group of trouble-makers. I have nothing of the kind in mind. The aim and purpose, on the contrary, of my club is nothing less than to do away with all wordy troubles. It is perfectly obvious, therefore, that my Clique Club spells the very opposite of what its official name suggests.

To write concerning the laws and by-laws of my Clique Club, I am sorry, I cannot. There seem to be none. Neither do meetings hold a place in my organization. And nevertheless the constituents of my club meet quite frequently. They never discuss club matters; yet are always aware of its functions and the work to be done. Work? Yes, that is the keynote of my organization. Work, and plenty of it, is really the actuating force and compelling motive of my Clique Club.

Furthermore, my club is a non-membership aggregate. No dues are exacted. Election of officers plays no part in the plan and program of this unique association. It is the only organization ever in existence living and prospering on the merits of its own internal strength and vigor.

If there is work to be done in my parish, I need no tsummon my Clique Club to a joint meeting to discuss the work on hand. I am spared even such trouble and bother. True enough, indeed! For how shall I know upon whom to call, since my Clique Club is a non-representative body. All I really need to do in such emergency is to appear outside of

my private apartment and let an expression of Clique Club delight suffuse my ordinarily morose facial features. My appearance exerts, as it were, a magnetic power to draw my Clique Club boys and girls thither, who see and read all the wishes and desires of my eyes and forehead. The next moment finds everyone in his or her place exactly as I wish to have them.

It is more than difficult to enumerate the personal virtues of my Clique Club boys and girls. These extraordinary youths are the only parishioners who never claim any credit for themselves. They seem to accomplish things well-night impossible to our poor weak human nature. They never seek to be complimented on their accomplishments. They let their good example shine before men, but know how to keep themselves hidden from public view.

My Clique Club boys and girls are not given over to jealousy, nor are they disposed to suspect rivalry. Occasionally it happens that merit goes to persons wholly undeserving of it. Do you think my splendid body of boys and girls get excited over such a trifle? Not at all. They are always in harmony and agreement with those conferring honors upon others. They never compare their own personal contributions to the church with the donations of other parishioners. Their business is strictly to mind their own business. They never mind the affairs and doings of another. Hence they are profoundly charitable, love all men and want each and every member of the parish to be one of their number.

My Clique Club boys and girls belong to the various societies and organizations of the parish. Some, for example, are choir members. The outstanding singers of my choir are products of my Clique Club. All are fully cognizant of their vocal abilities, save those concerned. These are too naive and humble to take note. Again, my best Sodalists, my best Holy Name Juniors are offsprings of (Continued on page 8)

## PERSONALS

**La Salle, Ill.**: About three hundred people pleasantly surprised Mr. and Mrs. Paul Ferentchak of N. Hennepin St. at the new Kaylton Dance Pavilion, in honor of their 15th wedding anniversary, on Sunday evening, Sept. 6.

The new pavilion was beautifully decorated in cut flowers and other ornaments. The music for the dancing was furnished by Joseph Spelich, Chuckie Zubowski and Frank Spelich. Dancing was enjoyed throughout the evening.

At midnight a six-course luncheon was served to the guests, who occupied two tables the entire length of the pavilion.

Mr. and Mrs. Ferentchak were presented with a beautiful gift from the guests. Both are members of Holy Family Society No. 5 KSKJ.

Visitors to La Salle over the holidays were Miss Christine Zabkar of Chicago, Ernest Urbanich of Oak Park, Hank Basco of Chicago and John Jerich of Chicago.

St. Roch's Parochial School in La Salle, Ill., opened its doors and welcomed the old and the new students. Many were surprised to see the change both in the school and in the new hall in the basement of the building.

On the staff at the present time we find the following sisters of the Order of St. Benedict: Sister Ignatius, superior; Sister Loretta, Sister Marcella and Sister Louise.

With the beginning of the school term many graduates have entered the La Salle Peru Township High School, while two boys have entered St. Bede's College to study for the priesthood. These are Walter Rogel, son of Mr. and Mrs. John Rogel of 1055 Fourth St., La Salle, and Frank Struna, son of Mr. and Mrs. Frank Struna of 437 Toni St., La Salle.

**Waukegan, Ill.**: The Misses Rose Link, sister of Mrs. Michael Opeka, and friend Anne Solaro of South Chicago were visitors at Waukegan-North Chicago for the past week. During their stay they resided at the home of Mr. and Mrs. Michael Opeka.

One of the biggest surprise parties ever held in Waukegan-North Chicago was held in honor of Mr. Michael Mozzina, son of Mr. and Mrs. John Mozzina of North Chicago. About one hundred guests were present at the affair and everyone enjoyed a perfect evening. Dancing to the tunes of Jack's Quartet was the feature of the party.

**Joliet, Ill.**: Mr. and Mrs. Anton Murn, accompanied by Mr. Joseph Murn returned from Aliquippa, Pa., where they visited their sister. En route home they stopped in Cleveland, where they were the guests of Mrs. Anton Zadnik of Norwood Rd.

**Cleveland, O.**: Mrs. Marie Prisland and daughter of Sheboygan, Wis., are visiting in Cleveland this week. They attended a S. Z. Z. lodge affair last Sunday, where Mrs. Prisland was the guest of honor.

## MY CLIQUE CLUB

(Continued from Page 7) my famous Clique Club.

In fine, words fail me in my endeavor to express my deep and heartfelt appreciation for all the wonderful accomplishments and attainments of my Clique Club. What renders easy writing about my Clique Club is the fact that the mentioning of individual names is not involved. Why, there is no name to be mentioned . . .

## TO FIND PITT MINSTRELS

Sept. 20, 1931

Slovenian Auditorium  
57th and Butler Streets

Out-of-towners traveling by trolley transfer to car No. 95. By motor from the north, through Babcock Blvd. and through Millvale over 40th St. bridge and up Butler St. From the south, go through Liberty Tube on Arlington Rd. and Carson St. to Penn Ave. and Butler St. From the west, through McKees Rocks over Point bridge, up Liberty Ave. to Penn and Butler. From the east, through Freeport Rd. or through William Penn Highway.

## SPECIAL DELIVERY!

Today's Letter to Her  
Drag mi:

The Clevelandski heat je za znotr. Today sem tako hot pa vse glich ti pišem. Upam da boš videla how much jaz keram. Ni nič nevega ta teden. Saint Clair street še fixaja. Most Že en mal smella na ta street. Kmalu bojo sode rapatali.

Zakaj ti nis pisala če boš z menoj šla v Pittsburgh? Jaz blue filam kadar thinkam če si me forgettala. Samo daj write —at če si. Če si, potem bom mogu drugam lookat. Star pregovor reča da so dost pebbles na beach. Daj se sama sutad. Anyhow jaz grem v Pittsburgh če tudi grem alone. Ampak če grem alone, bom nazaj bringov eno Pittsburghčanko. To je tvoj last chance, je torej bolše da thinkaš over.

Tvoj  
Gee Dee.  
P. S. Jaz sam sebe nič ne lajkam.

Dear Gee Dee:

Here's a new angle on the golf game provided your shots in the bunkers are very bad. Take a rubber snake along when you go out to play golf, and if you have trouble in getting out of a sand trap you can hold the snake up and holler to the other players that you finally killed it. It worked just fine with me last Saturday, and I won the match.

Jos.

## MY ANSWER

Thanks for the tip, but I know all about traps, since my uncle used to work in a mouse-trap factory. Give Bib and Mike the tip, maybe they need it more than I do. Don't forget I shot a 72. By the way, please tell me the best way to play the 19th hole.

## TRACES HISTORY

(Continued from Page 7)

Anton Burgar was one of the organizers and for many years president of the society. His efforts and his memory will forever be remembered by our society.

In December, 1923, our society became a member of the centralized sick benefit fund of the KSKJ.

In 1928 the St. Joseph's Society was instrumental in organizing and incorporating American Slovenian Auditorium in Brooklyn, which serves as the Slovenian National Home for meetings and entertainments of societies and individuals as well.

We are proud of our organizers and pioneers and officers whose untiring efforts made this celebration possible. It is up to us young men to carry on the good work and strictly adhere to the principles and by-laws which our pioneers established.

He: May I hold your Palm olive?

She: Not on your life Buoy.  
He: Then I'm out of Lux.  
She: Yes Ivory formed.

St. Joes Continues  
Winning Streak

Drobnik Hits Nine Twice in All  
Win in as Many Games

By O. P. Correspondent

The St. Joes KSKJ baseball club of Waukegan, Ill., worked hard during the holidays and annexed two more victories to its credit. In Sunday's clash they beat the SNPJ nine for the second time to win the Slovenian championship of Waukegan, by a score of 5 to 4.

On Labor Day the boys put in some harder work and beat the 1930 Lake County champs for the second time this year by a score of 7 to 6. Both of the games went into the tenth frames and were red-hot all the way through. Jim Moore, the veteran catcher of the Joes, starred in Sunday's game in fine fielding and hitting, getting three hits and scoring two runs.

On Labor Day Bailey gave a splendid exhibition of socking the old horsehide by his four timely hits, which brought in four runs. Joe Drobnic, the star left fielder, was responsible for the winning socks in both games. With a man on base, he cracked the apple for a safety to score the runner on base and win Sunday's game, and on Labor Day making the same performance.

BARAGA LODGE MOURNS  
DEATH OF MEMBERS

We, the Knights and Ladies of Baraga No. 237 KSKJ, have again escorted one of our faithful members unto her last resting place.

Sister Helen Novak, a member of the KSKJ since July 26, 1928, has passed away out of our midst. She was a member of St. Ann's Society No. 173 until Nov. 14, 1930, and on this date she transferred to our lodge, the Knights and Ladies of Baraga No. 237. Helen was also a member of the Badgers, No. 584 SNPJ. The pallbearers were selected from both lodges. The pallbearers for the Knights and Ladies of Baraga were Brothers Arthur Stukel, Joseph Maierle and John Bender, and the honorary pallbearers were Sisters Mary Winkler, Rose Frangese, Jean Maierle, Margaret Paulin, Mary Pugel and Alice Stukel.

Her death was due to an accident on Sept. 6. Burial services were held at the Calvary Cemetery and from the St. John the Evangelist's Church, Sept. 10.

This is the second death which we have suffered from the time of our organization on Aug. 19, 1930. Our first death was that of Sister Angeline Levar. She was a faithful member, as was Helen. Sickness took her out of our midst Aug. 6, 1931, and her burial was held Aug. 10 at the Holy Cross Cemetery.

We wish to extend our sincere sympathy to both families, and we also wish Helen's survivors, Mr. and Mrs. Certilich, Josephine Novak, sister, and Harry Certilich, brother, all a speedy recovery.

Joseph P. Matzel, President

## KOZEL-SELL NUPTIALS

Miss Angeline Kozel, daughter of Mr. and Mrs. Frank Kozel of 126 E. Third St., Oglesby, Ill., and Charles Sell of Chicago, son of Mr. and Mrs. Charles Sell of Peru, Ill., were married at St. Roch's Catholic Church, on Saturday, Sept. 5. The Rev. Father Bernard officiated at the ceremony and celebrated the Mass.

Miss Loretta Ann Sell, a sister of the bridegroom, was the maid of honor, and Miss Louise Kernz, a close friend of the

## KSKJ ATHLETIC BOARD

John Grindon, chair-  
man, 1004 N. Western, St. Jo-  
hn, Ill.

Anton Grindon Jr., 1055 E.  
52d St., Cleveland, O.

F. J. Sumic, 1222—57th St.,  
Pittsburgh, Pa.

John J. Kardish, 325 Mon-  
roe Loc., Chisholm, Minn.

Pauline Trowen, 1229 Lin-  
coln St., North Chicago, Ill.

## ORIGIN OF FRATERNALISM

(Continued from Page 7) the object of this paper. In its compilation I have been greatly indebted for the historical facts to the following authors: Mr. Toumlin Smith, whose work on the History of English Guilds, now out of print, I was so fortunate as to secure in London; Mr. E. W. Brabrook, former chief registrar of Friendly Societies, in his book entitled "Provident Societies and Industrial Welfare"; and to the Friendly Societies Manual by Mr. Charles Hardwick. From all these works, as the best authorities on the subject to which I have had access, I have necessarily made lengthy quotations.

While, as stated before, the commencement of the earliest guilds is lost in the dimness of the past, and remains quite unknown; some very early ones have left records of their rules and customs which are available to the reader after original. Indeed, the evidences of these societies in the old English (Anglo-Saxon) times, convincingly proves that the principle of association for mutual help in the affairs of life—commonly but mistakenly thought to be modern—is found, in name and in fact, in the English laws of nearly 1,200 years ago. It existed then, and has since continued a very living spirit in England and America, through all the changes of age and circumstance, to the present time, and this spirit bids fair to greatly enlarge the scope of its beneficiary operations for the future.

Among the laws of Ina, a Saxon king who reigned from 688 to 725 A. D., are two touching the liability of the brethren of a guild in the case of the killing of a thief. Among those of Athelstan, whose reign extended from 924 to 940 A. D., may be found the following: "And we have also ordained respecting every man who has given his 'wed' (meaning initiation-oath), in our guildships, if he should die, that each guild-brother shall give a fine loaf for his soul, and sing fifty psalms, or get them sung, within thirty days." The loaves of bread thus contributed were sold and the proceeds used to pay the priests for saying masses and singing psalms for the repose of the dead. In those days all social organizations were also deeply religious in character, and the rules of all the early societies provided for attendance upon religious worship on the part of the members, and for procuring prayers for the souls of those who should die. The chaplains of many of the societies were regularly ordained priests, and it is curious to notice that while the members might drink beer in unlimited quantities, and their meetings were usually occasions for this, in many societies the rules prohibited the chaplain of the guild from frequenting public houses.

This is the second death which we have suffered from the time of our organization on Aug. 19, 1930. Our first death was that of Sister Angeline Levar. She was a faithful member, as was Helen. Sickness took her out of our midst Aug. 6, 1931, and her burial was held Aug. 10 at the Holy Cross Cemetery.

We wish to extend our sincere sympathy to both families, and we also wish Helen's survivors, Mr. and Mrs. Certilich, Josephine Novak, sister, and Harry Certilich, brother, all a speedy recovery.

Joseph P. Matzel, President

## KOZEL-SELL NUPTIALS

Miss Angeline Kozel, daughter of Mr. and Mrs. Frank Kozel of 126 E. Third St., Oglesby, Ill., and Charles Sell of Chicago, son of Mr. and Mrs. Charles Sell of Peru, Ill., were married at St. Roch's Catholic Church, on Saturday, Sept. 5. The Rev. Father Bernard officiated at the ceremony and celebrated the Mass.

Miss Loretta Ann Sell, a sister of the bridegroom, was the maid of honor, and Miss Louise Kernz, a close friend of the

Trinity Knights Plan for  
Fall Dance

Tickets for Gala Affair Now  
on Sale

By Brooklyn Knight

The chief of a well-known gang and his lieutenants gathered the rest of the mob together one night for a conference. When all were present, the doors were shut, and the work had begun. Immediately after the session was over the members of the gang left, well armed, for their individual posts to make victims of anyone that they approach.

Who was the gang, did you say? None other than the Knights of Trinity. Who was the chief and his lieutenants? Oh, that's easy: it was the chairman of the reception committee and his chosen right-hand men. What was the mob armed with? Well, I'll tell you. They were all armed with tickets that they are selling at the present time. For what? Come closer, everybody. When a Knight approaches you and asks you politely to purchase a ticket or two, ask him to show you one. After you have the ticket in your hand, you'll be surprised to read something you have been waiting for a long, long time. This is what you'll see:

**FIRST ANNUAL DANCE**  
sponsored by  
**KNIGHTS OF TRINITY**  
at the  
Queens Labor Lyceum  
Forest and Putnam Avenues  
Ridgewood, N. Y.  
Saturday, Sept. 26, 1931  
8:30 P. M.  
Admission:

Ladies 50c Gents 75c

## PROGRAM OF 30TH ANNIVERSARY CELEBRATION

St. Joseph's Society No. 57,

Brooklyn, N. Y.

Saturday, Sept. 19

Various entertainment, featuring dancing. Music by the well-known Palace Hall Orchestra. Prize bowling—Prizes: \$8, \$5, \$3. Three prizes will be awarded to holders of lucky numbers: Gentleman's or lady's Bulova wristwatch; Westinghouse Adjustomatic electric iron, \$5 in gold. Admission 50 cents.

Sunday, Sept. 20  
Holy Mass, 10 a. m., at Slovenian St. Cyril's Church, 62 St. Marks Place, New York. Banquet, 12 m., at the American Slovenian Auditorium, 253 Irving Ave., Brooklyn.

At 2 p. m. in the American Slovenian Auditorium: Star Spangled Banner and Lepa narodna domovina, by Palace Hall Orchestra; a few words of greeting and welcome, Gabriel Tassotti; Slovenian Singing and Dramatic Society Domovina; supreme president of KSKJ, Mr. Frank Opeka; Slovenian Singing Society Slovan; supreme secretary of KSKJ, Mr. Joseph Zalar; our opera singer, Mr. Anton Subelj; duet by the Misses Antoinette and Valentine Rupnik; Slovenian Singing Society Bled; Pauline (10 years) and Henry (6 years) Subelj; Slovenian play, "Sino mo maščevanje."

You are cordially invited to participate at this celebration of St. Joseph's Society. Most enjoyable time is assured to all. Admission 50 cents.

Committee.

Films Jugoslavia

Nine thousand feet of film, depicting scenes and activities in Jugoslavia, will soon be presented to the public by Anton Grindon, former supreme president of the KSKJ, who returned to Cleveland after having participated in the Emigrant Congress in Europe. The films include scenes from such historic places as Split, Jugoslavia.

Following a wedding dinner at the home of the bride, the young couple departed on an extended honeymoon trip and upon their return will reside in Chicago.

Thank you.

Anna Wadnjak.

## CONTRIBUTORS

In submitting contributions to Our Page, please consider the following:

- Use one side of paper only.
- Manuscripts written in pencil will not be considered.
- If possible typewritten material, using double-spaces.
- All contributions must be signed by author. Name will be withheld from publication by request.
- Material must be received by Our Page not later than 8 a. m. Saturday prior to intended publication.
- Manuscripts will not be returned.
- Address communications to Our Page, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

## LETTERS TO EDITOR

Chisholm, Minn.—Dear Sir and Brother: I read your very fine editorial in the Sept. 1 issue of Glaszio, and I wish to take this opportunity to commend your stand on the issue of the national championship.

Here in Minnesota we had a fairly successful season, with two teams claiming the championship. This situation is caused largely by the failure of the national office to give the Minnesota secretary information on the eligibility of certain players.

In view of this fact, I think it undesirable to stage a national championship as long as one of the contenders is not a champion in his own right.

A Scribe.

La Salle, Ill.—Dear Editor: In reply to the knock given by F. Sumic of Pittsburgh, Pa., to the contributors of Our Page who write under a pseudonym, I would suggest that a corner at the top of the page be used in running the names of the contributors along with their pseudonym so that there will be no false pride in the matter at all.

It is my opinion that the majority of the contributors still write under their old name because it is a force of habit